



; ʌl7t cfj fhMdlxnf ; zIQms/0fsf t/ʌ

æd; ʉ cfj fh 5M

gʁfndf lj sf; sf nflu dlxnf ax; kl/ofʁgfÆ

kl/ofʁgf cftuʁ dlxnf ; xeflutfsf ; kmn cEof; xʁsf]; ʌʁ

k\$zgdlt
gfe@a, @)!\$

k\$zgs
ldzg 0i6 gkfn

© ldzg 0i6, @)!\$

o; k\$zgdg kpfu ul/Psf ; a}t:jl/ / cGo ; fdul[sf]:j fldlj ld; g 0i6; E ; /llft /x\$]5 .

nys
p4j /f0{ :j tGq k/fdzkftf

o; k':ts l; ; 'lj sf; sf nflu gful/s ; dfh sf]cfly\$; xofudf k\$filzt ul/Psf]xf]. o; df cleJoOm ePsf sg}klg lj rf/nf0{l; ; 'sf] cflkrfl/s wf/0ffsf ?kdf ln0g' xEg .

kl\$syg

ld; g 0i6 gkfnns0ffnl Plsst ufldof lj sf; tyf cg; Gwfg sdb|-ls8f\$ gkfn_ / dlxf sNof0f ; Jf, xDnf; usf]; femf/Ldf njes tyf ; fdj lztf ; Dalw æd; u cfj fh 5, gkfnf lj sf; sf nflu dlxf ax; kl/ofhgfæ buæ lxdfnl lfg cgtut xDnf / du\$ ^ uflj ; df ; #fng u\$of]. pQm kl/ofhgf\$ p2zo Hofb} ljs6 lfgsf clt lj kG tyf ; ldfst ; dbfodf klG' /x\$] lyof]. kl/ofhgf\$ nllft ju{ lj kG dlxf /x\$ 5g\hf] nfd]; dob}v hsl8Psf] hftlo ljeþ Pj +c; dfg njes ; #rgsf sf/of hf]vddf kfl/gsf clt/Qm clt buæ efuf]ns cj l:yltsf sf/ofn] ubf{lj sf; sf] dhkj flxs/ofdf cfpgrgtk0f{cj :ydf 5g\ . plNnlvt tYonf0{dWogh/ ub}o; kl/ofhgf] ; dbfosf dlxfnf0{ ; r}ls/of ub}nllft ju{nf0{ ; flf/ agfpg] tfls pglx?n]c? dlxfnf0{ ; flf/ agfpg, cfknyf] clwsf/ bfjl ub}; u17t?kdf cfj fh p7fpg] ; dfhdf Joft njes ljeþ, hftlo 5j f5't / dlxf lx:f lj ?4 Psh6 xg]h:tf lsfnsfkx? to u/L sfof] ogdf Nofof].

r/d ul/jL, pRr lg/lf/tf, sdhf] :jf:Yo ; /; knf0sf j fahb kl/ofhgf] dlxfx?df ; r}gf clej [4 Pj +clwsf/ pkef]usf nflu dlxf kl/rfngdf pNn}o ; kmtf xfl; n u/\$f]b]vG5 . gkfnL j of\$ cf/sf af/df ; d} cgle1 dlxfx? n}k9 ug{ lfd ePsf 5g\ pglx?n]hlj gdf lzlf]sf]dxj dx; ; u/\$f 5g\ dlxfx?n]; dfhsf cGo JolQm?nf0{ufpE]; /; knf0, vNnf lbzf lk; fj lgif]v, afnafnnsnf0{lj Bfno k7fpg] ; fj h]gs :yfgdf dlb/f ; Jg Pj +j ftf; v]gdf /f\$ h:tf ultlj lwdf kfl]; fxg / hfus u/fPsf 5g\ hlj gdf 3/aflx/ glg]sPsf dlxfx? ; fj h]gs ehfx?df cfknyf]egf0{/Vg] :yfglo txd] Joj :yf ul/Psf lj sf; ultlj lwdf ; d} cfknyf]lx: ; f Pj +yfg vfl]g ; lfd ePsf 5g\ klxfnsf] thgdf ; fdbflos ; f]dflysf]kx# tyf lgoGq0fdf dlxfnsf]:yfg pNn}o?kdf dfly p7\$]5 . ; dfg p2zo lnPsf ; /f\$]j fnf lgsfox?; usf]; hfnls/ofsf dflModaf6 njes tyf ; fdj lztf ; DaWl lglg lgod lgdf0f{ug{ ; kmn ePsf 5g\ dlxfx? lgoldt?kdf a7s a:g] / ; fem p2zosf nflu dfi; s?kdf ; fgfl]tgf]j rt ug]u/\$f 5g\ cem dxlj k0f?kdf kl/ofhgf z?xgeGbf cl3 slkGf ; d} gul/Psf]cfknyf]clwsf/ :yflkt ug\$ nflu dlxf hDdf u/L ehf a7s ug]u/\$f 5g\ ; dudf kl/ofhgf]s0ffnlsf dlxfnsf blaPsf cfj fhnf0{ ; fj h]gs ax; df Nofpg ; xlhs/ofsf]eldsf lgj fx{u/\$f]5 .

ls]6f]k a]k}r]g
b}zlo kl]tlgwl
ld; g 0i6 gkfn

dlgaxfb/ zfxl
sfo\$]l lgb}zs
ls8f\$ gkfn

nldl nfd
sfo\$]l lgb}zs
dlxf sNof0f ; Jf, xDnf

n]yssf]sndaf6

of] ; u] sl/a ; f9] tlg xk]tfsf]kl/of]hgf l]q]sf] e]d]of -sf7df8f]v xj]f0{ ofqf / k]n ofqf ; d]_ / kl/of]hgfsf bzhgf dlxnf; u
ul/Psf]uxg c]t]j f]f]Pj +k]g/fj nf]sg cfwf/df tof/ ul/Psf]36gf cll]oog xf]. pQm dlxnf? d]l]o]kf]Fhgf afllocj :yfdf cleefj s udf0{
; f]gl cdf; u]sf]c; xh j ftj/0fdf xls]sf dlxnf?sf syf ; dj] z 5g\ . Pshgf ck]E / Pshgdf lb3]fnlg czQmtf /x]f]5 .
rf/hgn]tyfslyt blnt j u]sf]k]l]t]glw]j ub]5g\

x]sf0]sf]j ftj /of ; u]xt ; j] tyf ; j]hgf, h]j g l]pg]kl/j] z, 3/ / ; dbfodf l]g] f] u]sf le]g e]dsfsf sf/of k]o]s syf c]k]m]f l] l]zi6
/x]f] 5g\ x/] syfn]; du]sg]f]l l]q]sf dlxnf]sf sf?lgs Joyf, syf / pQm cEof; l] ?4sf ; 3]f]f]o{k]l]t]l]d]j t u]sf 5g\ k]o]s syfn]
k]f7sdf cfz]sf ls/of em]sfp5 / sg]f]l]sf]el]j Zok]t ; f]g]lo agfp5g\ c]t]j f]f]sf s]d]f x/] ; do d lgs}efj s eP+ s]l c]t]j f]f
lnbf c]js / :tEw ; d] x]g k]u] ; a]syfsf gfd, p]n]l]vt k]l tyf tl:j / ; Dal]wt dlxnf]sf]d]m]/L lnP/ h:tfsf]t:t}/flvPsf]5 .

p4e /f0{
:j t]g k/fdz]l]ftf

Ijifo ; rl



!= lj bflaf6 ; fdlhs sfo\$tf{	!
@= uhg	\$
#= pRr JolQmTj	*
\$= wdfsl Pgf	!@
%= dnf0{dfon]afRg kl/t u5{	!%
^= cf7f 5fkaf6 x:tfIf/; Dd	!*
&= gofFyfngl	@!
*= kl/j tgsf]; lqmo kl tdf	@%
(= bf] f]h]j g	@*
!)=cfzfsf ls/0fx;	#!

Ij bñxlaf6 ; fdfihš sfoštf{



dñ] ep/f /fšofnf0{ b0{ k6s eñ} klxnf] k6s pgsf] 3/sf] 5tdf Ps 306f cGt/jff{f{lnb} / bf] f]k6s eñ]kN6 pgsf ; f; "/ >ldfg\ E efG; f Pj +a7s sf]fd cGtjff{f{lnb} .

@\$ aifl6f ep/f /fšofsf] h6d du' -uflj ; ' sf] ať' ufp6f ePsf] xf] .

Ij j fxl5 pgl ep/f /fšof alggX clxn]cfkm\ gf]>ldfg; E bluđ /f/f uflj ; sf]dđf{ ufp6f a; fñf; ubl5g\ . ToxfFklg du' lhnfsf] ; b/dšfd udu9laf6 rf/ 306f psfnf] lx8đ' k5{ . ep/fsf] afNofn ; Demgnfos 5đ lsgeg] pgsf cdfnf] cfkmñf] ; fgf] 5f]fsf]d{okl5 cs}k?if; E 3/hd a; f0g\ ep/fnf0{pgsl cdfnf] 5f]đysf] sf/0f ; fgf] 5f]fnf0{/fdf] E x}rfx gu}šf] egl pgsf] >ldfgh]u/sf] b]o]x/ lyof] . ep/f pgsf ; f}gl cdf; E xls0g\ / pgl ep/fklt ; b} gsf/fds, b]o]x/h6 / lx+ffds ly0g\ ; fg]pd]df pgn]cdfsf]dfosf]cgej ug{ kf0gg\ . clxn] pgl cfkmñf] df0tl / c6o gftñf/x}af6 6f9f l5g\ lsgeg] pgsf] ddfsf] klg d[o' e0; Sof] / pgsf sfslsf]

ep/f Ij Bfno slxNo}u0gg\t/ klg ...d; E cfj fh 5l kl/of]hgfdkñf k9đ n]vg ; sšfđf vzl l5g\

3/Hj f0F 5g\ . ol ; a} kl8f / PSnf]kgsf sf/0f ep/f dcf]f] bbl cfñbñhgdfš nflugV 5 j if{Dd ufosf / k0fšfnlg sfoštfšf ?kdf sfd ul/g\ á6ásf]; dfikt kl5 ep/fsf] efl0j z lzj rg; E eñ eof]/ pgl; E Ij j fx ul/g\ . tyflk pgsf] hljg clxn] klg ; xh 5đ . ep/fsf] s[fs kl/j f/sf] dVo afnl uxF kfSg em08}Ps j if{ nflu5 . slxnšfñ hf} afšl / cfn' klg pTkfbg x65, t/ To]pgsf] kl/j f/sf nflu kof{t 5đ . pgsf] rf/ xn af/Ldf rf/ dlxgfsf nflu dfq kl]g] pTkfbg x65 / hldg klg le/fnf]5, sl/a #% l8ulsf] / /fdf]u/f klg 5đg\ hlj sf]kfhgšf c6o lj sNkx} ; lldt 5g\ . hljgsf cfwf/e't cfj Zostfx} Vffgf, kfgl / cfj f; To; df klg Ij z]fu/L uff]otfsf nflu 5š}sf]f geP a/fa/sf]5 .

ep/f Ij Bfno slxNo}u0gg\t/ klg .d; E cfj fh 5l kl/of]hgfdkñf k9đ n]vg ; sšfđf vzl l5g\ ; g@)!! sf]Ps lbg kl/of]hgfsf lbblx} ep/fsf] ufp6f cfP/ ; flf/tf slff

!= gñfn ; /sf/sf]; añ6f tlnf]txsf]kzf; lgs 0sf0{
 @= dñf; dñ] ; txeñf sl/a #!) l66/ dñy cj:l:yt klZrdlt/ kñs]sf]; fgf]e/fnf]uipFxf]. 7s% /fhx?sf]dñf{b}j/dlg ^* j6f 3/x? emñk k/] /xšf 5g\ -csf{k66l kg]/f/ tñsf]r'f']
 l]qsf /fhx? . /f/ tñ gñfn s); añ6f 7hf]/ Pp6f ; 6b/ tñ x] dñf{tšfnlg /fhx?sf]au}f / cfñbñj x/ ug]7fpFePsf]dñg65 .
 #= ; /ñt; E a:g]/ ; /ñlsf]; ðkit kñt ug]l0l0m
 \$= dcf]f] bbl cfñbñhg gñfn sbo]gi6 kf6l{-drcf]f] bbln]; gV((^ bñv @))^ ; ðd /fhñq / ; fdñt ; dh lj ?4 rsf]sf]lx+ffds á6á lyof]. o; cfñbñgn]!*) ; eñf a9l dñg; sf]hofg lnof]/
 gñfndf cñtñ/hñtqsf]cñt u/l nštñq kq:yf]kgf u/ñf].



; ~rfng ug{Pp6f a7s u/}. ; ?df ep/f
 ; xeful xg tof/ ly0gg\ w}} dflg; x
 kl/ofhgfsf sd{f/lx dfly lj Zj f; ubgy
 lsggeg}lj utdf kl/ofhgfx Rofp ; /L cfp/
 x/fPsf lyP . csf] sf/of pgnf0{ cfkmyf
 sfv}aRrf ePsf]sf/of ; f; h}cgdlt gbg
 xf]ls eGg] nfu\$}f] lyof]. oBlk sl/a b0
 xltfkI5 ufpEf pgsf ; fylx n] pgnf0
 dgfP kl5 ep/f ; fEmsf] ; f/lftf slffdf egf
 e0g\ pgsf] >ldfg\ sdfs nflu ef/t uPsf]
 ; dodf ; f; \$f]cgdlt gln0gsg}pgn]to; f]
 ul/g\ cfkmyf] ; fgf]aRrfnf0{klg ; fy}lnP/
 pgl slffdf hfg]ul/gV ; fB/f]tyf aQlsf]
 klg /fd] Joj :yf gePsf] sf]fdf s-v-
 /fI; Sg yflng\ slffsf ; xkf7lx n] /f/f
 dlxfn lj sf; ax; ; d\$sf] :yfkf ug]gof6
 eof]t/ To; df pgn]rf; f]b\y0gg\ sxl
 clf/x n] lrg yfnkl5 / dlxfn clwsf/sf
 af/df pgsf] aemf0 yk kl/is} ePkI5
 ep/fn] slffdf lgs} /fd] ul/g\ pgnf0
 ; j{ xdtln] pQm ; d\$sf] ; lrj kbdf
 dgf]gt ul/of]. kl/ofhgfn]ufpEf cfofhg
 u/\$f] tlg j6f cfj f; lo tflndx d] pgl
 ; xeful e0g\

; d\$dfkmt pglx n] ; ~rfng u/\$f
 lqmfnsnfkx d] ; flf/ tf slff ; dbfodf
 ; /; krf0{ lxt hgtnf0{ zffno agfpg
 kl/t ug] 3\$sf] dd} ; Def/, kfglsf]
 ; f] Joj :yfkf / 50{ kyfsf] p6dhg ug]
 nufot /x\$ lyP . ; d\$xn] ; dbfodf Jofks
 /x\$]5] f5t, dlxfn lj ?4 lx+f, afn laj fx,
 hfB/S; L ; }g / h}ftf; h:tf ; fdfhs
 s/ltx n] lj ?4 klg k}jl ug]sfd u/df].
 pglx n] dfl; s ? @) art ug{yfn]/ clxn]
 ? !#,) sf]art h0df ePsf]5 . pglx n]
 uflj ; sf]faf6 ? @%,)) klg ; \$ng u/].

ep/f kl/ofhgdf ; xeful ePkI5 ; dbfodf
 w}} s/fdf kl/j tg cfPsf] 5 . dlxfn
 clxn]cfkmyf >ldfg n] pglx sf]lj rf/sf]
 sb/ ug] cj :yf /fd] ePsf] atfp5g\
 pglx n] ; dbfosf k?ifx n]f0{ ; f] hlg
 :yndf h}ftf; vlg / hfB/S; L vfgaf6
 /f\$}f 5g\ kl/ofhg; E ; Dal6wt sfdaf6
 clxn]pglx n] ; E sxl k}f art 5 . lj utdf
 ep/fsf] lx88h ufpEf dfq ; ldt lyof].
 clxn]pgl lhNnf ; b/d\$fd / lhNnf lj sf;
 ; ldt / kdv lhNnf clwsf/lsf]sfof]no ; Dd
 kl]g ub]5g\ . lj utdf 3/sf nflu

lsgd]h ug{ ahf/ hfg] Pp6f dfq df\$
 kfpfg]ublyg\veg]clxn]; r]gf / s]xl sdf0
 ePKl5 cfk]h rfx] cg' f/ vr{ ug{ ; Sg]
 x]; ot ePsf]dx; ; ul5g\ h:t}M cfk]h{
 dgk/\$f] nlf, cfk]h{ dgk/\$f] vfgf /
 cfk]y] 5f]lsf] cf]wfk]rf/df s]k k}f vr{
 ug{. pglx\sf]g]t]j df 50{clxn}& lbgaf6
 # lbgdf em/\$f]5 . pgn] tlg hgf ; b:o
 /x/\$f]ufp]f]b]p8% 6f]h]lsf]g]t]j u/\$l ly0g\
 / To; df pgsf]; d]x kyd e0{? !),)) sf]
 gub k/:sf/ klg k]t u/df. k/:sf/sf]
 /sdsf] cfw] lx; ; f a]s vftdf h]df
 ul/of]eg]af]l :yfglo p]kfbgx\sf]j qm ug]
 slf ; lxtsf]; u]fnosf] :yfkf ug]{lxdfnl
 ; d]xsf nflu k]t]fj lj sf; ug]f vr{ul/of].
 ; d]xsf dlxnf]n] s]k k}f cfk]y}; fydf
 /Vg yfn]sf 5g\h; af6 pglx\en] cfk]y]
 5f]f5f]lsf nflu sk8f, vfgf, z]lfs ; fdul
 / cf]w lsg ; S5g\

ep/fnf0{pgsf] >ldfgV ; f; ; E c]t]f]f]
 ln]f d]h]kl/of]h]gn] 3/kl/jf/ / ; dbfodf
 kf/\$f]gsf/fl]ds k]f]sf af/df k]g u/F.
 pgs] ; f; h]judu9l hf]f ep/fn]pgsf]tlg

j if]aRrnf0{3/d}5f8] hfg]u/\$f]atf0g\
 pgsf] >ldfg]h]; a} s/f /fd/ x/\$f]atfP .
 To; kl5 ; f; \$f]kl]tlqmf o:tf]lyof] æol
 hf]k]f] Ps e0]P .Æ pgs] ; f; h]; sf]
 df]b}ep/fsf]; km]tfnf0{:j]lsf/ ul/g\æc?
 t l7s}5 d]vfn]e0uP .Æ o; sf]cy{pgsl
 ; f; h]s/fp]f pgl cem 7hf]:j/n]hj fkm]lbg]
 ul5g\ ep/fn]hj fkm]msf]g]ePsf]h]pgsf]
 ; f; h]f0{dlxnf]g]t]j af/]cem]klg zsf 5 .
 ; f; \$f]lj rf/df of]; flf/t]sf]slffn]ePsf]
 xf]. ep/fn]udu9ldf x]l]sd]x\ klg lrg]l
 l5g\ ; fy}ep/fn]3/df s]dsf]af]8km]f]df
 klg kl/j t]g NofPsl l5g\l pgn] cfk]y]
 >ldfg]h]f0{v]t]df ; E}sf]d ug]; Nnf]x lbg]
 ul5g\ pgsf] >ldfg]h]To; nf0{k]fng u5g\
 pgl w]}; xof]l ePsf]5g\ ep/f cfk]y]
 5f]lnf0{k9fpg rfx]l5g\ t/ To; f]ug{; km
 x]j]xf]ls x]f]g e]g]s/fdf 9Ss eg]5g\

ep/fsf] lj rf/df kl/of]h]gn] pgnf0{ w}]
 ; xof]l k/dfPsf]5 t/ klg elj iodf s]k
 s/f]x\df ; wf/ ug]k]b] . ; flf/t] slffn]
 dlxnf]nf0{k9g, n]vg / sd]f/l tyf
 c]o; E ; -rf/; Dks{ :j t]g ?kdf ug{

; Sg] agfpg ; s]f] 5g . pgsf] lj rf/df
 slffn]pglx\nf0{cf]j h]gx\ n]vg / ; fdf]o
 lx; falstfa /Vg ; Sg] agfpg' k5{/ ; fy}
 Pp6f axpb]olo ejg lgd]f u/] k9f0sf]
 j ft]j/0fdf ; wf/ Nofpg' k5{. To; ejgdf
 slff]x\sf] ; ~rfngsf ; fy} a]sx\ klg
 cf]w]h]g] ug{; lsg5 .

ep/f; E s'/fs]gl u/]kl5 ; dbfodf w}]
 s'/df kl/j t]g cf]Psf]dx; ; eof]. pglx\en]
 ; dbfodf dlxnf]x\sf]cj :yf / x]; otnf0{
 alnof]agfpg]7fp]f; h]g]f u/\$f 5g\ t]x]f]
 n]E]s el]dsdf kl/j t]g cf]p]5 M k?if /
 dlxnf]l]dn] 3/sf]s]dsf]h ug]v]t]df ; E}
 s]d ug]/ ; dbfosf a]sx\df ; xeful x]g]
 ul//x]f 5g\ ; a]g]f ; ldf]t]s]t ; dbfosf
 Jol]m]x\en] t]fnd k]t u/l k]l]tsf] kydf
 cu]l8 a9b]5g\ cem dx]j k]f{s/f lj utdf
 Pp6f lj b]xl a]g ku]l ep/fsf]h]lj g]clxn]
 ; /l]ft / l:y/ 5, d]ofn' 5f]l / ; xof]l
 >ldfg\5g\ sfo]m]dn]elj iodf >ldfg\
 ; f; ; /f / ufp]f dl]vof]x\nf0{lzl]ft
 ug]f e]g] l]gisif{lgs]flg' t]l]s]g} x]g]
 ts{ ut x]g5 .

%= Pp6f n]f]k]lo olu n]f]sult

? %),))) Itg{k/\$f]lyof]. Tof]/sd rQmf
ug{pgn]ef/tdf @ jif{sfd ugk/\of].

upuf]fn] æd; E cfj fh 5Æ kl/of]hgdf
ls8f\$ / dlxf sNof ; j]fsf sd{f/Lx
pgsf] ufp]f blnt, ckfE / Psn dlxf
3/kl/jf/sf]tYof] Ing cfp]f kj z u/\$L xg\
To; alr w}] a]sx; a;] / cGttM @\$
; b:olo lxdfnl dlxf lj sf; j sfnt ; dX
u7g eof] h; df slxn]; fEm / slxn]laxfg
; flf/tf slffx; klg ; dfj z lyof]. ; dXdf
!) hgf blnt, b0{ hgf ckfE / !@ hgf
lfql dlxfnx; cfj4 ePsf 5g\
upuf]fn]klg slffdf egf{e0{dlxgfsf]? !)
art ug{yflng\ xfn ; dX; E ? ! \$,))) sf]
art 5 h; dWo] ? &,)))) a\$df /
? &,)))) /sd @\$ kl]tzt Aofhdf COf nufgl
ul/Psf] 5 . ; f] /sddf ; b:otf zNssf]
art / ; dXsf lgodx; pLn3g u/
j fkt nuf0Psf] b08 hl/j fgf ; dfj]
z 5 . upuf]fn] dfgj clwsf/
n]Es ; dfgtf, 50{ / 5j f5'tsf lj ifodf
ePsf tflndx; df ; xeflutf hgf0g\
pgn] ; a)k\$ /sf hftlo e]efj lj ?4sf]lj; -@!
Dffr{df ePsf] Yofnldf blnt dlxfnx; sf]
g]Tj ul/gY gfpnfaf6 kfgl 5g]sfo{ul/g\
slyt pRr hftsf JolQmx; E pgsf]w}]

j fblj j fb eof]. pgnf0{ufp]f cf0kg{v8]lsf]
lhDd]f/l lngkg{w]sl lb0of] lsgeg]slyt
tlnf] hftsf] JolQm] gfpnf 5f]df v8]l
kg{ ; Sg] eG] lj Zj f; ul/GYof]. pglx;n]
gfpnfaf6 kfgl k]f] u/] t/ sXl ePg .
clxn]; a]Pp6}; f]sf]kfgl k]f] ub5g\
upuf]fn] 50{ ePsf] ; dodf uf0uf]df
ga; j 3/d}a:g]rngsf]klg yfngl ul/g\
clxn] ; dXn] ulj ; , d; E cfj fh 5
kl/of]hgf / cGt/f]60 gf/L lbj ; / tlh dxf]
T; j df ePsf] b]8f kl]to]lutfaf6 ; sng
ul/Psf] bfgsf] ; xof]udf ufp]f] dWofudf
Pp6f ; fdbflos ejgsf]lgdf ul//x\$]5 .
; dXn] sXl lgodx; lgwf{Of u/\$f] 5 M
dBkf]g / em]em]8fsf nflu ? #)) hl/j fgf,
hjftf; sf nflu ? %)), uf0e}Laf6 afnl
gf\$; fg ePdf? !)), 3fF rf]Lu/df ? %), sf7
rf]L u/df ? %)), / j] flxs a]a=lx+f u/df
? %),))) ; Dd hl/j fgf t]sPsf]5 . pgsf
cg; f/ pgsf] ; dXn] dflg; x;nf0{ /S; L
p]kfbg gug{; r] u/fp]f]/S; L p]kfbgdf
k]f] xg] ; fdullx; s]hf u/] : yfglo
kX/Lnf0{x: t]Gt/Of u/\of]. ; dXn] hj ftf; ,
hfB/S; L / 5j f5'tsf lj ?4 cfk]f

; b:ox;nf0{ ; lqmo ?kdf kl/rfng ug] /
hh; / Yofnl lgsfng]u/\$f]5 . lj j fbx;sf]
dWo:ytf ug] dflWodx; l; s] pglx; sXl
lj j fbx; cfk]f]; dbfo leq}; dfwfg u/\$f
5g\ upuf]fsf]; dXsf]kl]t]glwd08n lhNnf
sfof]ox; h:t}k]v lhNnf clwsf/L, lhNnf
s]f lj sf; sfof]o / lhNnf lj sf; ; ldtdf
ku\$]5 . pglx;n] l5d\$]l ufp]f dlxf
lj sf; tyf ax; ; dXx; E /fd] ; -hfn
klg lj sl; t u/\$f 5g\h:t}M l; 88L / ?d
ufp]f .

lxdfnl ; dXn] cfk]f]0{ Pp6f zlQmzfnl
; yfsf ?kdf : yf]kt u/\$f]5 . ulj ; ; l rj n]
; dXsf] s/s/af6 aRg slxn]f]fL ; dXsf
Ps j f b0{ hgf ; b:ox;nf0{ ufl]o ?kdf
af]fpg]u5g\ ; dXn]s]f sfof]oaf6 k]f]t
cfly\$; xof]udf]k]f] Pp6f ; fg]l; #f0Fshf]
klg lgdf] ug{; km ePsf 5, / To; af6
@) 3/kl/jf/nf0{nfe ku\$]5 . of]cGtj f]f{
lnbf; Dd shf]rln/x\$]lyof]/ gofFlgdf]f
ul/Psf]shf]f6 l; f]t kfgln]wfg /f]kPsf]
lyof]. o; sf clt]l/Qm ; dXn]lj Zj a\$sf]
Joj:yfkgdf /x\$] lxdfnl kl/of]hgf; E
kullgf l; #f0{/ af]l afnl kl/of]hgfsf nflu
lhj ; df cfj]g lbPsf]5 .

blnt egšf]3fp xfi of]sfoqmd cfjflw xfi
 3fp lgsf]kfg{ cfjflw /Vg k5{
 lgsf]eP kl5, cfjflw lsg rlixG5 <

upuf]f sfoqmdf ; xeful ePkI5 wj}
 s/fdf kl/j tG cfPsf] 5 . dlxf lzlfssf]
 dxlj sf af/df upuf]fsf >ldfg\ lj Zj : t
 ePsf 5gV 3/df xBf sddf ; 3fpg]u5G\
 upuf]f pkrf/sf nflu ef/tsf]ygnl uPsf]
 afxš pgl ufpafix/ slxNo}uPsl ly0gg\
 ygnldf pgsf] >ldfg\ b]lgs dnb/lst] sfd
 ubj} . clxn] pgl ljsf ; DalGwt lgsfo
 tyf u} ; /sf/L ; yfxzn] yngl u/šf
 ljsf ; sf sfoqmdx}sf af/df aemg lhNnf
 ; b/dšfd hfg] ub]5g\ . clxn] lhNndf
 pgnf0{ wj} hgn] lrG65g\ . upuf]fn]
 lhNnf lzlf sfofnon] afBšf] 5- ; ft j 6f
 sv/f kfnšl l5gV To ; af6 cfPsf] k}fn]
 3/kl/j f/sfnflu th tf]l vl/bug]l5G\ pgn]
 cfkmg] rql -sfgsf] 9u]l a] e}l vl/b
 ul/g\ 3lp / afB]st]lj rql / sxl tnaaf6
 pgn] 3/df /xšf sšfsšlx}sf nflu
 dVot sk8f, hQf, rKkn, z]lfs ; fdull /
 ld7f0h : tf pkxf/ l5G] ub]5g\ . ol ; a]h]
 ubf{ sxl lbg kl5 3/ kmsšf pgsf] em]hf
 vf]nvftn ug{ sšfsšldf xšafhl rN5,
 hf]kfo 6dd xG]5{ . To: tf] vfnst] lsgd]h
 pgsf] >ldfg\ pgl afx/ hfBf slxNo}

u/gg\ - ; fdfGot g]kfnf k?ifx} To: tf]
 s/šf] dtna /Vb}gg\ . pglk]t ; f ; " klg
 ; sf/flds e0{ pgnf0{ kOf?kdf ; xofu
 ub]5g\

; dbfosf k?ifx} upuf]fsf]cfnf]gf ub]5g\
 lsgg] pgn] j sfnt ; dšsf ; b:ox}sf]
 g]T]j bfol pbfx/of k]tt u/šl l5g\ .
 dlxfnx} afxl/ofx}sf] ; xofun] dfly
 pl8/xšf 5g\ / o ; n]kl5 uP/ kmf0bf klg
 klb} / lbu]klg xB} eg] k?ifx}n]l6k0fl
 u5G\ . oBlk upuf]fn]o: tf] s/šf] dtna
 ulb}ggV sfoqmdsf]o ; f]eib} ; /xg ub]5g\

blnt egšf]3fp xfi of]sfoqmd cfjflw xfi
 3fp lgsf]kfg{ cfjflw /Vg k5{
 lgsf]eP kl5, cfjflw lsg rlixG5 <

upuf]f dlxfnx}df cfPsf]kl/j tGnf0{o ; /L
 k]6 kfI5G\ . klxf xfdl hQf h: t} ; lyof}n
 nufof] kmfNof] l clxn] xfdl kl/j tG ePsf
 5f} ; ca xfdl cfkmg]nflu kOfu u5f}c?sf]
 nflu xfdl . dflg ; x}n] pgnf0{ grflxbf]
 s/fn]cfqmdOf ubf]j f: tf ub}gg\ ; lbof]b]v
 rln/xšf]skyfx} lj ?4sf]n8f0fpgl 5fB}

rxfgg\ ; dbfodf kl/j tG b]vg ; l5G5 M
 dflg ; x} 5j f5't ub}ggV ; fj h]lgs : yndf
 ; E]a ; } vf65g\ oBlk slyt pRr hfltsf
 JolQmx} eujfgn] >fk lbg] 8/sf sf/of
 blntx}sf]3/df uP/ vf}gg\

lxdfnl ; dšaf6 ; -rflnt kl/of]hgf}x}
 ; kmf0f0f{ ; DkG ug{uf]j ; h: tf : yfglo
 lgsfox}n] ; xofu] eldsf lgj fx u/} .
 l ; rf0fshf] kl/of]hgf Nofpg ; dšsf cl3
 clen} ; DaGwl cfj Zostfsf sf/of sxl
 rGf]lx} /xšf] lyof] h: t} lg0f6 Invtsf]
 kl]t, uf]j ; sf] kdf]0ft l ; kmf/ ; , b]x]f]f]
 : 6df0k nuf0Psf] n} / kof8 / OR5fkq .
 .d ; E] cfj fh 5l kl/of]hgsf sd{f/lx}n]tl
 b: tf] h}x} tof/ ug{d2t u/} .

d]h] pgnf0{elj iodf kl/of]hgf cGt ePkI5
 pgn] s] ug] of]hgf agfPsf] 5 eg] kZg
 u/F. pgn] ; yf /fd] E] agšf] xGfn]Toxl
 ?kdf lg/t/ tf kfp]atf0g\ pglx}n]a} s
 ug] kfgl ; Af0f / / ; kmf0{ug] ?v g9flg]
 / h]ftf ; , dBkfg, em}u8f / afnlj j fx
 lj ?4 cfj fh p7fpg] 5g\ pgn] yk l ; rf0f-
 shšf]dfu ug] of]hgf agfPsl l5g\ . sg}

klg hf]vd j f lr]tf lj gf / plrt x]rfxf
 ; fy dlxfx]n]aRrf h]dfpg] ; lj wfx]sf]
 dfu ug] klg pgn] of]hgf agfPsl l5g\
 sfo]m]dsf]af/]df pgsf]cge] s]5 eg] k]g
 ubf{ upuf]fn] of] sfo]m]d lgs}/fd] /x]f]
 / lg/lf/ dlxfx]nf0{s/ltx]la?4 n8g
 cfdlj Zj f; a9fpg] sfd u/]f] atf0g\
 .a]em] /x]f=k9df]l; Sof]eg]xg]/x]f e]g]
 aem] . of] kl/of]hgfnf0{ c]o uflj ; x]df
 klg nfu" ubf{ /fd} x]5 lsgg] l5d]l
 uflj ; x]af6 o; sf]7hf]dfu 5l . cfj Zos
 k/]f ; xhstf{a]g klg cfkm] tof/ /x]f]
 pgn]atf0g\ pgn]elgg\of]ck/]5, To; }]
 o; nf0{csf]r/Ofdf lj :tf/ ug{/fd]x]5 .
 of]kl/of]hgf xfd] cdf h:t}xgV xfdlnf0{
 6f]f]-6x/f_ agfP/ 5f]f]gg\l

upuf]f; f]sf] c]tj f]f]f] k]fj sf/l j sfnt
 / ; dbfosf ; -hfnx]sf] ; xof]udfkm]f
 kl/j t]gx] e0/x]f] b]v]fp5 . pglx]n]
 Pp6f alnof] u7a]wg lgd]f] u/]f 5g\
 ; d]xn] cfkm]f] ; dbfosf] lj sf; sf nflu
 ; lqmo of]ubfg k/]df0/x]f] 5 . pglx]n]
 k/Dk/fut z]Qm; Argfnf0{r]g]f]l lbPsf 5g\
 / 5]f5'tsf]3]f t]f]8lbPsf 5g\ pglx]sf]
 uh]nf0{/f]g; Sg]Joj wfgx] ca vf; }af]l
 5gg]e]g]b]l]v]5 .



pRr JolQmTj



upuf]f /f]sf]of]cGtj f]f(dh)kl/of]hg]sf] On]sf sf]of]odf lnPF. pgl sf]of]oaf6 tlg 306]sf] k]n b/]df /x]f] ; a]Gbf b]d] uf]dlOf uf]p]f a; f]f; ul5g\ . ef/l j iff{lrkn]af6] / le/inf]lxdinx]af6 9wf v: g]vt/ssf sf/of d pgsf]3/; Dd klG ; lsg . csf] laxfg upuf]f cGtj f]f]sf nflu v]z]sf ; fy sf]of]o c]Oklug\ pgsf] 5f]l]sf] Toxl ; dbfodf l]jfx ePsf]lyof] / af6]df pgnfO{e]g]pgsf]OR5]sf ; fy cGtj f]f] ; Dej eof].

krf; aifl]f upuf]f /f]sf]of du'lhNnfsf] uf]dlOf uf]j ; sf]nfO]sf]l; 8&l uf]p]f a:g] ul5g\ Toxfk]lg du'lhNnfsf]; b/dsf]daf6 b0{lbG lx8y'k5{. Toxf]f]a; f]f; df /f]sf]of / a9f u/l #e 3/kl/jf/ 5g\ pgn]w}]5f]f 5f]l]nf0{hg]d lbP klG clxn}@ hg]f 5f]f -Ps hg]sf]l]jfx ePsf]/ csf]l] Bfno hf]u/]f] / kfF hg]f 5f]lx] hl]t 5g\ . 5f]lx] d]llo}@ hg]sf] l]jfx e0; s]f] / af]l # hg]f l] Bfno k9b]5g\ h]f]f]5f]faf6 pgsf kfF hg]f g]l]tg]l 5g\ . pglx]sf] dVo cfo eg]f]s]l]f] x]f]. b0{xn v] / rf/ xn af/]sf]p]k]f]bgn]pglx]nf0{tlg dlxgf; Dd k/afpg wf]f]k5{. To; l]f]df of]tfo]tsf] k]d]v ; fwgsf ?kdf /x]f]vRr8af6 p7g] ef8f; ; fg]k; n / h8labl ; sng tyf l]j qm upuf]f]sf]kl/jf/sf]c]f]db]gl]sf c]fo ; f]x]

pgsf]sf]d k/]f]cj : ydf pgl lhNnfsf]s]g}klg 7fpk]lg ; l5g\ klxn] pgnfO{pgsf >ldf]h]s]b]k6 ug]ub]y] clxn] lxDdt ub]g\

xg\ o; sf clt]l/Qm pgsf]kl/jf/; E @^ j 6f e]f, !* v; L, ! e]L, ^ uf]of]f, *-(j 6f sV/f / \$ j 6f v/fof]klg 5g\

upuf]f ; dbfodf rn]f] ; flf/tf sl]fdf ; xeful ePk]5 ; d]xdf cfj 4 ePsl xg\ . To; 7fp]f] l]sf; sf nflu clxn] Dd sf]l klG gk]s]f]h] pgnfO{tof]sf]oqmd /fd] nflu] / sf]oqmd]f ; xeful xg' ePsf]x]f]. pxf]f]e]g]x]5 - a/f]h]n]k]Qf gnu]Psf]7fp]f] sf]oqmd cfPk]5 ; xeful xg}k5{. sl]fdf ; xeful ePs}; dodf pgnfO{c]l]of 5gf] ul/of]lsg]eg] eg] pgl gfr]l* ly0g\ . pgl clwsf/ ; df]]Ls/of, of]hg] l]gd]f; Da]gl t]lnd tyf sf]o]f]n]x]df ; xeful e0g\ . l; 8&l dlxn] l]sf; ax; ; d]xdf @# hg]f ; b:ox] 5g\ h; df Ps hg]f ck]E / Ps hg]f Psn dlxn] /x]f 5g\ . ; d]sf] lqmf]sn]fx]df k]to]s ; b:oaf6 dlxgf]sf] ? !) art ug] uf]p]f]af6] ; wf/ ug] / s/]l]t]j?4 hh' ; lgs]l]g] /x]f 5g\ . of] ; d]xn] ? &))) a]df h]Ddf u/]f] 5 / ? &))) ; b:ox]nf0{af]l]f] @ \$ kl]t]z]sf] Aofh b/]df Cof lbPsf]5 .

*= j fx]d]v] : j ef] ePsl / a]f]sl eb]dlxn] .

k15 pgsf] s8f cfnf]gf eof]. k7gx
p7k15 pgl lhNnf ; b/d'sfdl:yt a\$df
uP/ lj j/Of lnP/ cfpBf pgn] cfj Zos
/sd eGb f a9L cfm}; ftaf6 a\$df k}f
h0df u/\$f]yxf kf0g\

; fy}klxn]sf]kl gofFdf6]cfpBf dlxfx
nSg] ub} clxn] dlxfx ckl/lrt
JolQm]sf]klg ; lhn}; fdgf ug{; S5g\
pgl e65g\ aklnf dlxfx k?ifsf]
klxrfaf6 lrlgg]ub} t/ clxn]kl/j t6
ePsf] 5 . cfm]kl/ro cfm]bg ; Sg]
ePsf 5g\ upuf]fn] elgg\ . l; 88lsf
dlxfx]nf0{ufpBf lj sf; sf]dfu ub}u/\$f]
; b/d'sfddf ; w}g ; l65.dlxfx ; lqmo
/ s/f ug{; Sg]ePsf]egl csf]ufpFvgf ofsf
7s/lx]n] u/\$f] kl]tlqmf pgn] ; g\$
l5g\ s}l dlxfx] lsg olt ; lqmo ePsf
eg] ; f]g]u5g\ la6f]-k}f_ lb65 ls Sof
xf} dflg; x; ; fd6tl Joj:yfsf lj?4
kl/rflnt e0/x\$]sf/Of, s}ln]; fd6tl ef8\
of]e6]cgej u/\$f 5g\

upuf]fsf cg; f/ pgnf0{ a}]; fd6tl e65g\
lsgeg] pgn] tflndaf6 sdfpg yfn\$

l5g\ ljqlaf6 k}f p7fpg yfn\$ l5g\
To; sf ; fy} pgl l; 88ldf dlxfx]sf]
kl/rfng ug{klg k6f]sf/l 15g\
dlxf
lj sf; ax; ; dx}alr Pp6f alnof
; ~hfn :yfkf ePsf] 5 . Ps k6s Pp6f
uflj ; ; lrj sf] ; ?j f eof] / p; sf] 7fpBf
cs]cf of. b} j}; dxaf6 eflg]k6f; u/] of]
e6b]s klxfsf]; lrj n]krf0nx x: t6t/Of
u/] uPg . o; sf sf/Of ; dxaf6 uflj ; df
; ~rflnt kl/of]hgfx k6f]j t eP . of]
aem]k15 snf0{/ l; 88lsf ; dxsf ; b:ox
lhNnf ; b/d'sfddf /x\$]lhlj ; df uP / b}j
; lrj x]nf0{ pglx]sf] sf]7df e6} l9nf
gu/l ; a}sf d ; dk6g ug]cfb} lbP . o;
s]sf/k15 b} j}l fdf dflb]sf d kQ]u/]. ol
; a}36gxf] pgsf]d'vaf6 ; g}k15 d}eg]
..tkf0}t /fhfn]kQf gnufPsf] 7fpBf /fhf
af6' eP5 . l k]oQm/df pgl d:'s'/f0g dfq .
pgn]lhNnf ; b/d'sfd hfg]kl]t]glwd08nsf]
g}Tj ul5g\ sfo]mdx] NofP/ ; km}tfk] \$
sfof]og ub]5g\ nfe ; a6f a/fa/ aff8g'
k5{e6g]s'/fdf pgl ; r} l5g\

upuf]f ; dx; E cfa4 xg kfPsf] w}]

vzl l5g\lsgeg]pgl e65g\of]hgr}gf
k}h}fpg, l; sfp] / xdf] clwsf/sf nflu
cfj fh p7fpg]cj ; / xf].l sfo]mdf k}j
ug{cl3 pgl ; Ddf]gt dlxf ly0g\ t/ clxn]
pglk]tsf] ; Ddfg emg} a9\$] 5 . pgsf
>ldf]ufpBf kl]tli7t JolQm xg\ pgsf]
sfof] k0f{; dy6 u5g\ uflj ; df e0/x\$]
kh lgdf]fx h:tf kl/of]hgfx]sf]cgludg
ug{uflj ; ; lrj n] pgnf0{ cfu} ub}5g\
Ps k6s o:t}sf]cgludg ubf{7\$]f/n]
sd u0f:t/sf]sf d u/\$]sf/Of pgn]sf d g]
/f\$] ul/lb0g\ / To; af/]df uflj ; sf
kblwsf/l / To; ; dbfosf ; b:onf0{cj ut
u/f0g\ ; dfhd] lj Bdfg s}klg s/l]tj?4
n8g pgl sl6a4 l5g\ n]Es ; dfgtf /
ul/ax]sf] ; dfj }ls/Ofsf nflu sf d ug{
kl]ta4 l5g\ . pgsf cfbz}sf sf/Of
pgn] cfm]f] ; dxaf6 ; a6b} ; \$6f; 6g
; xefulx]nf0{ tflndsf nflu 5gf6
u/\$l l5g\
cfm]h} k?if / dlxfalr]sf]
; dfgt]sf] v}hsf] lgod :yflkt ug]k6f;
ul/x/sf] s/f pgl vzl; fy atfp]5g\
/ of] sfo{ ug{ pgnf0{ dg klg k5{ .
cfm]f]w}]lj rf/x]sf] ; Ddfg / k}ngf xg]

ePsfnlpglcfknhf0zI0mfndx; ; ul5g\ o:tf sfoqmdx; c6o l5d3sl ufpk;df klg ; ? ug{; lsof] \eg} cfkntf cgèj x; vzL ; fy af8g]upuf]/fsf]egf0 5 . pgsf]lj rf/df /fdl]s/fsf]:tDe slxlo}kn6} embg .

l; 8&l dlxfn l] sf; ax; ; d&l; 8&l ufp&f :yfglo dlxfnx;n] u7g / l] sl; t u/3f] k&v ; ÷yf xf]. o; sf]u7g eP otf ; dbfosf] l] sf; df dlxfnx;sf] eldsfnf0{ /fdl] E ux0f ul/Psf]5 / ; r]gf sfoqmdx;dfknt ; d&n] dlxfnx;sf] cj:yfdf ; wf/ Nofpg] k&f; ul//x3f]5 . pglx;n] v]hsf]lgod to u/3f 5gV To; nf0{s8f ?kdf kfnf ub5g\ n]E; ; dfgtf :yfkf u/L ufp&f] zI0m ; Argf]lj?4 Pstf]4 ?kdf sfd u/] ; b:ox;n] ; lqmo eldsf lgj f& ul//x3f 5g\ ; dbfod xg] ; a}unt sfdx; l] ?4 upuf]f :tDesf] ?kdf plePsl l5g\



wəfsL Pəf



də] Pəfnf0{ wəfsfədf kl/ofhgfsf] ; xhstfšf] 3/df eə]. Pəfn] k0f{pT; fx / /f]stfšf ; fy s'/sfgl u/šf sf/0f of] Pp6f /df0nf] cGtjff{ lyof] . pgn] cfknyf] cj:yfsf af/əf Pəf h:t} 5nĒ kfl/g\

...0s} >ldfg\ NofKr] nfpbfxg, xfdl ; xl u/bp=ł

lgs} ; Gtli6sf ; fy / d':s'/fpB} Pəfn] elgg\

...0s}>ldfg\NofKr]nfpbfxg, xfdl ; xl u/bp=ł

lgs}; Gtli6sf ; fy / d':s'/fpB}Pəfn]elgg\

#^ aifləf Pəfb]L cfrfo{cfknyf] >ldfg\,b0{ hgf 5f]f / Ps hgf axf/Lsf ; fy ; b/d'sfd udu9laf6 b0{ lbgfsf] kən b'/ldf /xšf] wəfsfədf a:bl5g\ . of] ufpFdu' IhNnfsf] klZrd 5p xDnf; Ešf] ; ldfgdf kbš . gfdsf]cy{h:t}pgl cfknyf] ; dbfosf nflu Pəf h:t}l5g\l vhf xəosf] ; lwf / pFf] :j/df afllg] . Pəfsf] ufpFp0/ kntšPsf] le/fnf] / du'soffl gbl dfly cjI:yt 5 .

Pəfsf]lj Zn]f0fdf kl/ofhgfsf Jojwfgx; egšf k?if xg\ lsggeg]dlxnf kl/rfngsf af/əf k?ifx; lgs}; zlst 5g\ k?ifx; cfknyf]xšd sdhf] eP/ uPsf]b]vg rixBəgg\ t/ Pəf To: tf egf0šf]dtna ulbəggV elG5g\...sfu s'/fpB}u/x, lkgf ; Sb}u/x .ł

pgsf]kl/jf/; E @ xn v] / @ xn af/L 5 . cfknyf] v]af6 pTkfbg ePsf] vfBfGaf6 pgsf] kl/jf/nf0{ cf7 dlxgf; Dd kl5, / jifšf] afBŁ ; do pgsf] >ldfg\ 5f]fx; p0/ ef/tsf]lbfn, lzDnfd b]gs Honfbf/L sfd ug{hfG5g\ ut jif{pglx; n]cfknyf] uhf/fsf nflu ? !)),)) sdfP/ NofPsf lyP . o; sf cItl/Qm pglx; cfn', nzg / Kofh h:tf t/sf/L v]l u/] yk k}fsf nflu lj qml ug]ubšg\

Pəf hgr]gf dlxnf lj sf; ax; ; dšsl sf]ffWOLF xgV o; sf]u7g .d; E cfj fh 5ł kl/ofhgfsf] :yfglo ; xhstfšf] ; lqmotfdf ePsf] x] . :yfglo ; xhstfšf] a]sx;sf] cfof]hgf u/L ; dbfosf dlxnf; nf0{ flf/tf slffdf ; xeful xg / dlxnf lj sf; ; jsnt ; dšsf]yngl ug{k\l/t u/] o; əlr, pglx; n] Pp6f ; dš agfP/ ; ?df dlxgfsf]? @) art ug{yfn] . ; flf/tf slffdf ; xeful ePkI5

pgsf] ; d\xn] zifno agfpg] ; fdbflos
; /; kmf0{ ufpf]af6f]/fdf]agfpg]/ ; a\$]f]
clwsf/sf] ; Ddfg ub{ 50f6 6f9f /xg]
sfo\$]yfngl u/df]. pglx_n]50{kffnlsf]
of]Pp6f kf]s[ts s/f xf]eg] k}jL u/]. olb
To; f]geP 50{xg]afv]nf0{lsg eujfg\$]
gfddf anl lb065< eujfg}af\$]f :jLsf/
ug] t/ dlxfx_n]f0{lsg gug] < o:tf]
k}jLn]j:f:tj d}sf]Pgf atfpf5g\

; d\xdf cfj 4 ePkI5 Pgn] ; dbfodf
5f]f] ; dod}w} }s/fx_ePsf]bVg kf0g\
dlxfx_n]sf]lx88h / x} ot a9\$]f]lyof].
klxf dlxfx_n] Pscsf{E klg e}f
ub}y]lsgge]To; /l lx8g]dlxf kf]tsl /
jZof xf]eG]ul/GVof]. t/ clxn]pglx_n]
rfx\$]f/ cfj Zos ePsf]7fpf]hfg; S5g\
dlxf; fyl gln0sg c6o sg}7fpf]hfg
; Sb}y]. clxn]ufpFg}gd}f ag\$]f] 5
lsgge]dflg; x_e cfj Zostf cg; f/ Ps
7fpf]6 csf]7fpf]hfg; S5g\ / ; fj h]gs
:yndf hfB/S; L ; jg ug]/ hfj tf; v]g]
sfo{a6b ePsf]5 . klxf w}dflg; x_e /

ol ; a}ts{x}sf sf/Of Pgn]
hluuf btf{u/l btf{zNsd
dlxfnsf]gfddf btf{x}f
; /sf/n]lbPsf]%) kl}tzt 56
kfgp ; kmn ePsl ly0g\

k}f k?ifx_n]dlxfx_n]f0{ ; fwgsf] ?kdf
lng] ub}y]. dlxfnsf]kl}ti7f pgf] hf/L
dNo; E hf]8Psf]x}Vof]/ k?ifx_n]cfkmgf
>ldtlx_n]f0{pgsf] hf/L dNo olt xf]jf
lj jxfdf olt k}f vr{ul/Psf]eg] ufnl ug]
jf ckdfg ug] ub}y]. ; dfhdf dlxfnsf]
x} otnf0{lnP/ /x\$]f]s; :sf/df cfwfl/t
; f}f0 kl/of]hgfsf] k}f; sf sf/Of lj :tf/
x/fp]juPsf]5 . dlxfx_n]cfkmg]klg aem}f
5g\ c6onf0{klg cfkmg]lj qmlsf]; fwg
xf}g eG]s/f aem}f]lx8\$]f 5g\ jfnt
; d\xsf ; b:ox_n]xktfdf Ps k6s ufpf]
af6f] ; kmf ug]/ s}fs}lx_n]f0{ zifno
k}f] ug]{k}f; flxt ug]ub}5g\ . pglx_n]
dBkf, h}ftf; , axlj jfx / fnlj jfx h:tf
s; :sf/x_e lj ?4 hh; x_e lgs]l]ju/\$]f 5g\

cGtj f}f}f qmddf pb]t ul/Psf s}l gf/fx_e
b}fo lyP II

5 5f]l gfgl sf]kn ep, lb; f ug{zifno
hfp”

/S;L vfg kf0b} , To:tf kf} rflxb}

lj jfx btf{ug{k/x, 5f]ln]c}z kfgp k/x

lj x]f/L, al; jif{kf/L

; d\xn]hl/j fgf; lxtsf]lgodx_e klg agfPsf
5g\h; df dBkfgsf nflu ? %)) / hftlo
e}efj sf nflu ? %)) /x\$]f]5 . o; sf sf/Of
ufp]flbdaf6cfwlgstftkm}k}t/Of e0/x\$]f]
Pgf atfpf5g\ . kl/j t}gx_e sf af/}f kZg
ubf{pgn]olt w} }s/fx_e df kl/j t} cfPsf]
5 ls ; a\$]f]JofVof ug]xf]eg]kmf\$; f]km65
elgg\ . Pgn]elgg\ . dlxf sNof0f ; jf /
ls8f\$af6 ePsf]; xof]uaf6 xfdl olt vZL
5f]s d}h]zAbdf aofg ug{; lsb} . dg}lv
of] sfo}mdn] >ldtlx_n]sf] hlj gdf kl/j t}g
Nof0lbPsf]eG ; S5' . ll xfdl j ife/ t/sf/L
vfg ; Sg]ePsf 5f; xfdlnf0{ /; kmf0{ 50{/
efBfs8f ; kmf /Vg]h:tf ; a}lj ifosf af/}f

hfgsf/L 5, hg s/f xfdln]; flf/tf slffaf6
l; s\$xf xj}Æ

klxfn Pqfsf]; #f/ wqfsf / s0fffl du'
vfhfgbl kf/lsf]e0{ufpFDd ; lldt lyof] pgl
clxn]; fk/f] gfd s u} ; sf]; xofun]lhNnf
; b/d\$fd / l5d\$sl lhNnf c5fd; Dd klG]
ubl5g\ Pqfn]clxn]kl/j f/sf]; a); flxsf]
Joj : yfkg ul5g\ t/sf/L lj qml / cfbfglsf]
lx; falstfa pgn] /flV5g\ . pgl; E tlg
7fpEfl hluf klg 5 . gful/stfsf]kdf0fkq,
lj j fxsf] kdf0fkq / ; DklQ : j fldTj sf]
kdf0fkqdf dlxfnsf]xs xgk5{eGg] s/fdf
pgl ; rj l5g\ Ps k6s dfnkfj sfofnodf
pgnf0{ToxfEsf]sd{f/ln}>ldfg\sg ; fydf
gcfPsf] eg] kZg u/\$f] Pqf ; Deml65g\
Pqfn] loltv] ts{ub} >ldfghf0{g} lsg
vfh\$sf]/ cfkmyf]gfdff hluf btff{ug{>ldfg\
g} rfxG5 eg] sxfFn]y\$sf] 5 eg] kZg
u/\$l ly0g\ . ol ; a)tsxsf sf/Of Pqfn]
hluf btff{u/L btff{zNsd f dlxfnsf]gfdff
btff{x\$ / ;sf/n] lbPsf] %) kl|tzt 5b
kfpq ; km ePsl ly0g\

of] kl/of]hgfn] ; dbfodf ; sf/flds kefj

kf/\$f]5 . pglx\df clxn]:j :y eP/ s; /L
afEg]eGg]s/fsf]1fg 5, 3/x\ /fd] E ; kmf
ug{yfn\$5g,7hf]:j /df s/f u5g\ V c; n
cEof; x\ nfo{ b:ox\alr cfbfgkbf]g u5g\
Pqfn] ; /sf/n] ; ? u/\$f]Ps 3/kl/jf/ Ps
/fhuf/ sfoqmddfkmt pknAw u/fPsf]/sdsf]
e|6frf/sf] 5fglj gsf] pbfx/Of lbg] ul5g\
pgn]ut j if]jg pkefQmf ; dxsf ; b:ox\
/ j 8f gful/s dlxfn d-rnf0{dfr{* sf
lbg cGt/fl60 gf/L lbj ; df kl/rflnt u/\$l
ly0g\ . pgn]a\$af6 ufpEfl sxl e|6x\ n]
? !@ nfv lgsfn\$sf]yxf kf0g\ d2f bfo/
ePkI5, sfggl klqmf rNof] / cGttM ; f]
/sd lkmtf{ul/of]. Pqf / pgsf]6f]hln] ; f]
/sd ; a)ufpF\sf nflu ; fhf/ ; pknAw
u/fpgdf vr{ug{; km eof].

Pqfnf0{o; /L kll; flxt eP/ g]Tj df nflu
w]}s/fn]k|/t u\$of]. Ps k6s wqfaf6 b0{
lbg]sf] kbn b/Ldf /x\$sf] hDnfsf] eD0faf6
kmsE pgsf]>ldfgh]Psbd}pNnf; sf ; fy
l6sf / dnf nufP/ : j fut u/\$f] / pgn]
ubf{uj \$f] dx; ; u/\$f] eg\$sf] ; Deml65g\
o; n]Pqfnf0{; dbfosf nflu cem w]}sfd
ug{k|/t u\$of]. Pqfnf0{cfkmyf]}>ldfghf0{

gfdn]af]hfpq sg}sl7gf0 ePg t/ pgsf]
>ldfghf0{ eg] pgnf0{ gfdn] af]hfpq
slxn\$fl ; \$f] nflu]u/\$f]5 . ; dbfosf]
; lqmo ; b:osf ?kdf Pqfn]& ef/L x08kf0k,
@ j 6f k] / s\$/ , Pp6f s?j f, Pp6f a6sf]
Pp6f sf]hfnf]/ Pp6f bGt]k/:sf/sf ?kdf
s]if kof]/Of / lj sf; s]b|/ s0fffl PslsE
ufldOf lj sf; tyf cg; Gwfg s]b| -ls8f\$-
af6 kfPsl l5g\

Pqfsf] lj Zn]f0df kl/of]hgfsf Joj wfgx\
eg\$ k?if xg\lsgeq] dlxfn kl/rfngsf
af/dfk?ifx\ lgs} zht 5g\k?ifx\ cfkmyf]
x\$sd sdhf] eP/ uPsf]bVg rfxbGg\ t/ Pqf
To: tf egf0sf]dt na ulbGgV el65g\ .sfu
s/fpE]u/x, lkgf ; Sb}u/x .l Joj wfgx\sf
afj hb pglx\ n] tl lqmfnsnfkx\ nfo{
lg/Gt/tf lbg\$g\ . .d; E cfj fh 5l
kl/of]hgfn]x:tsnf, sV/f tyf afv]kng,
af\$ afnl h:tf cfodhs lqmfnsnfkx\sf]
kj 4g\ug{kg]pgsf]; emfj 5 . sfoqmdnf0{
cG0 7fpEfl klg nfu" ug{ ; lsg5 / pgl
l5d\$sl ufpE\sf nflu ; xhstf\$sf] ?kdf
sfd ug{ ; l5g\ pgsf]lj rf/df ; dx leqsf]
; fdf0 aGan]sfoqmd ; dft eP/ hfEg .

dnf0{dfofn]afRg k|/t u5{



of] d]h] lnPsf] ; a]Gbf ofbuf/ cGtj fff] lyof] lsgeg] dfgj / dlxnf ; j]hgf; E ; DalGwt s'/fx; : j tkmt{?kdf alx/ c]P . tl uDel/ / lghl lyP, h; n]dnf0{: tAw agof].

@^ aifl] /]hsnf g]kfn]sf] h]d ; f]P l]q]sf] gfyfa{uf]j ; sf]h]j fn8fBf ufp]Pp6f blnt kl/jf/df rfyf]; [tfgsf]?kdf ePsf]lyof]. pgl \$ j ifsf]x]Bf pgn]cfknyf]aj]f udf0g\

ufp]B]v ; x/, ol dlxnf] nx/

5fpk8lsf]cGTo u/f]uf]df x]Dg 3/df a; f]5j f5'tsf]cGTo u/f]x

/ pgnf0{aj] fsf] ; Demgf klq 5g . pgsf] cdfsf]klq pgl !) j ifsf]x]Bf d[0' eof]. bj} cleefj sssf] d[okl5 pgsf lblbx; n] lj jfx u/] bfh' ufpB/ 8Ng] / slxn]fx]L ef/t hfg]ub]y]. /]hsnf]sf]hljg ul/alsf sf/0f / cleefj sssf] dfof / a]nosindf x]r]fxsf]cefj df boglo a]of].

; d]x]df cfj 4 ePk]5 /]hsnf g]kfn]n]w]})kl/j t]g cfPsf] b]y]s]l l5g\ lj z]fu/L dlxnf]sf] r]g]f / cf]dlj Zj]f; sf] : t/ lgs]a9]sf]5 . pgl cfkny]klq dlxnf / ; ldfGts]t ; dbfosf clwsf/sf af/]cf]dlj Zj]f; sf ; fy s'/f ug{}; lS5gV ; dbfodf lj Bdfg s'; #sf/sf lj ?4 j sfnt ul5g\

dfof ug] >ldfg\]E cf/fdsf] hlj gsf] cfzf ub]x/]hsnf]!# j ifsf]pd]df lj jfx ul/g\ pgsf] >ldfg\kl/jf/sf] h]f]f 5f]f ePsf sf/0f lj jfx e]o ePsf]lyof]. ; fdf]otof dflg; x; n] To:tf cj ; /df 7hf] ef]h lbg]/ w]})vr{ug]ub]5g\ . x8s] / b]p8f gfr; lxtsf]e]o lj jfx ; df/f]x ePsf]lyof]. t/ pgn] ; f]x]sf] h:tf] ePg . b0{ hgf 5f]f5f]l h]d]k]5 pgsf] hl8of >ldfg] pgnf0{ s]b]k6 ug{ yf]l]of / csf] : j f:gl leqof]. p; sf]b]f] f] >ldt] pglx; ; E a:g ; lsggV 5f]f] u0g\ . clxn]pgsf >ldfg\ dBkfg / wd]kfgsf sf/0f /f]un]u]t 5g\ . pgsf] >ldfg]Eof; \$6f]l u/]sf 5gV c]o /f]uaf6 kl]8t 5g\ / To; n]w]})vr{e0/x]sf] 5 . pgsf]b0{hgf 5f]f / Pp6f ; fgf]5f]l 5g\ ; fgf]3/ 5 / czj 08faf6 af]l /x]sf] Pp6f ; fgf] s/]faf/L dfq 5 . /]hsnf] kofh, cfn', dhf, t]f]l / vf] f]g] h:tf t/sf/L lj q]laf6 k]t yf]})cf]b]f]glaf6 kl/jf/sf nflu rfdn lsg]ul5g\

(= s]l]f]l l]q]sf]Pp6f k]v]ort n]f]sg]o

50{ePsl a]hf, cNsf]kfgl!} lkpBf, w}]j /fdl xg nllOf] uf] k&l : ofp&f
 wf/f sjf kf6l k}f, eGbf 5fDGb]5, dlxnsf]bMv kl8f, ; Dem]x]o /B5
 sfD eGbf df3 nllOf, sfD kif 5g\ufpB/sf bfhef0f]of]gllt p; }5

:yfglo :j f:Yo r]sldf ePsf]Pp6f a]sdf
 .d; E cfj fh 5l kl/of]hgfsf sd{f/Lx}sf]
 ; lqmotfdf /]hsnf]l; hgZln dlxn l] sf;
 ax; ; dXsf]; b:otf ln0g\ sd{f/Ln]k9g,
 n]vg / l; Sg rfxg]hf]sf]ln]; dXdf kj }
 ug{ Sg]atfPsflyP. /]hsnf]t]tsfn} flf/tf
 slffdf egf{ e0g\ . pgsf nflu of] /fd]
 cj; / lyof] lsgeg] pgl hj gdf s]k ug]
 rfxgf /Vg]ub]kyg\

lj Bfno slxn] hfg' eof] eg] kZg ubf{
 /]hsnf]pQ/ o:tf]lyof]M s7} s; /l af]of]
 s]lj kQfn]xls6f} s; /l hfg' :sh < pgn]
 klxn] k6s clf/ lrgbf @# j if\$] ly0g\
 pgn]dfgj clwsf/sf af/]df / 5j f5t -50{
 5fpk8L_ /fnlj j fxh:tf s'; #sf/, kf]f]ofsf]
 cj :yf, :j f:Yo, / /; /; krf0{/ / ; fdbilos tyf
 3/kl/jf/ of]hgfsf af/]df 1fg xfl; n ul/g\
 pgsf]; dX tlg j6f ; fg] uf]p&f 5l/P/
 /x\$] sf/of ; flf/tf slff ; a]hf0{ ldN]g]
 ; dodf ug{sl7g lyof].

cGttM pglx}n] wgb]l dNnnf0{ ; lrj sf]
 ?kdf dgf]og u/L slffx} ; f]endf rnfpg]

lg0f6 u/] . ; dXn] dlxgfsf] ? !} af6
 art ug{; ? u/df] / pglx}sf] sh art
 ? ! (,)) ku\$]5 h; dWb]? \$,)) aflif\$
 @\$ k]tzt Aofhb/df Cof nufgl ul/Psf]
 5 . ; dXsf]art afx\$, /]hsnf] tflnddf
 ; xeful eP j fkt s]k k}f sdfpg] ul5g\
 hg clxn] dd ? %,))) ku\$]5 . ; dXsf]
 u7g kl5 ; dbfodf w}]lqmf]snfx} ePsf
 5g\ ; dXn]b]xfosf gf/fx} ; lxt s'; #sf/sf
 lj?4 hh'; lgsfn\$5g\
*ufpb]v ; x/, ol dlxnsf nx/
 5fpk8lsf]c]to u/f}uf]df xf]g 3/df a; f}
 5j f5tsf]c]to u/f}*

ol gf/fx} cfs]s lyP / ; dXn] hh';
 ; ef cf]of]hgf ugf{ fy ; a}dlxnf} To; df
 ; xeful xty] . /]hsnf cfk]n] sy\$] s]k
 b]b8f ult klg ; g]f0g\
 50{ePsl a]hf, cNsf]kfgl lkpBf
 w}]j /fdl xg nllOf] uf] k&l : ofp&f
 wf/f sjf kf6l k}f, eGbf 5fDGb]5
 dlxnsf]bMv kl8f, ; Dem]x]o /B5

sfD eGbf df3 nllOf, sfD kif}5g\
 uf]pB/sf bfhef0f]of]gllt p; }5

; dXsf]c# a6g kfPsf]df /]hsnf ; lqmo /
 vZl l5g\ . ; dXdf cfj 4 ePk5 pgn]w}]
 kl/j t6 cfPsf] b]y\$] l5g\ . lj z]fu/L
 dlxnsf] r]jgf / cf]dlj Zj f; sf] :t/ lgs}
 a9\$]5 . pgl cfk]n]klg dlxn / ; ldf]tsf]
 ; dbfosf clwsf/sf af/] cf]dlj Zj f; sf
 ; fy s/f ug{ ; l55g\ / ; dbfodf lj Bdfg
 s'; #sf/sf lj?4 j snt ul5g\ uf]p&f pgl
 p]s[6 t/sf/L s[fsx} dWb]df kb]5g\
 k/ :sf/sf ?kdf pgn]s[if pks/of / gub
 ? &,))) kfPsl l5g\ . 3/df ; f]tx}dfly
 pgsf]lgo6q0f 5 . ut j if{pgsf >ldfg]
 ef/taf6 ? \$,)) sdfP/ NofP / To; af6
 pgn] hlluf vl/b ul/g\ . Hofnbf/L >d,
 tna / t/sf/L lj qmlaf6 k]k}f pgn]vr{
 ug]5{ / ; a}lj Qmto sf/f]f/ pgl vZlsf
 ; fy ; Dk6g ul5g\ of]pgsf]sf]df cfPsf]
 lh]d]f/l]sf sf/of ePsf] x] lsgeg] pgsf]
 >ldfg]v]l ePsf sf/of To]t sdfp]og,\
 k]o 3/d}a:5g\ ; fy}; dXdf cfj 4 ePk5
 /]hsnf] lX88h lgs} a9\$] 5 . w}f /

!)= 5fp ePsl dlxnf]of]5f]p/ kfgl lb0b} . e]Bfaf6 rxf]l]b0f5 t]fs kfgl lng]h]lbg]h]f]o(g5f]f]f] \

sfnf0df ; lldt /hnsnf /f/f / dufs]lhlnf
; b/dsfd udu9L; Dd kl5l I5g\

; dbfodf /hnsfn] plnlyglo kl/j t6x
ePsf]bly5l I5g\ ; dXsf ; b:ox2 af6df
lx8nf /S; L vf0/x5f JolQm2 Aff:n nsfpg]
u56\ ; b:ox2n]oxl cj :yf hjftf; df klg
bly5f 5g\ . /hnsnf el65g\ adlxnfsf] xhf
56f . cixn]afnafnsf lj Bfno hf65gV
ufpRlxnfsf]e6bf ; kif ePsf]5 . ; fj hlgS
36gfsf nflu hgtf ax; ; dXdly lj Zjf;
ub5g\ ck/fwsf 36gdf klg To:t} 5 .
/hnsfn]35df 9uf v; 7 Ps hgf dlxnfsf]
d[o' ePsf] 36gf ; 6f0g\ . of] xTofsf]
lj ifo ePsfn] /hnsnf lhlnf ; b/dsdfs]
c:ktfndf zjk/l1f0fsf nflu nfz lnP/
u0gV bf]flnf0{; hfo lbnfpg ; lqmo eldsf
lgj fx ul/g\ c6ttMd[ssf]kl/jf/sf nflu
lrQaemdf]lftkl't{bP/ d2fsf]; dfwfg eof].
.hgj/ / s5/sf] lj ifo t dxlj k0f{ x65,
eg]of]t dlxnfsf]d2f xf]. To; h]d To; df
nful pgn]elgg\ of]lj ifodf pgn]cfknyf]
vNtlaf6 ? #,))) vr{ ul/g\ / To; df

pgnf0{sg}k5'tfp 56 . To; df ? @,)))
pgn]; fylaf6 ; fk6 lnPsl ly0g\

; flf/tf slff of]cydf ck0f{lyof]ls ; a}
; b:ox2 ; f]cg?k k9g / nVg ; Sg]ePgg\
oBlk /hnsnf sfo6md; E efjgftds ?kdf
hf]8Psl I5g\ . ; /x2! gcfp6f xfdlnf0{
vfnl dx; ; x65, / ; ahf0{bVg kfp6f vzl
nfl5 . ; /x2 gcfPklg xfdln]xdfs]; dXnf0{
; w;rnfpg5f]. /hnsnfsf]lj rf/df ; flf/tf
slffnf0{ csf] r/0fdf nhfg' /df] x65 .
c?nf0{d2t ug{; s5f6f pgl uj {dx; ;
ul56\ . d]f]nflu ; a66bf vZlsf]s'f eg5f]
d]d]d]f]lfgsf blnt 3/kl/jf/sf !% hgf
dlxnfx2nf0{; lrt / ; r] agfPsf]5' .

; a}vzl / ; dXdf cfj 4 eP klg, pgsf]
dgleq ulx/f]kl8f 5 / cf^gf]si6x2af6
pgl 6f9f /xg ; lSbgg\ . .d]h] bMdf x6f
wgl / vzl xg] cfzf; lxt pm; E lj jfx
u/5f]yPft/ d emg a9l si6df 8af 5f]f5f]L
/ >ldfg\gePsf]eP d st}6f9f hfg ; Syf.
dnf0{ w} k6s dg{ dg nlfof] t/ d]f
5f]f5f]L / >ldfg5f]dfofn]dnf0{dg]bPg, a?

AffRg]xf} nf lbofl, pgn]cf^gf]kl8f ; 6f0g\
/hnsnfsf lbblx2 / bf0 lj jfx kl5 6f9f
ePsfn]cf^gf]bM]si6 af8g]klg pgsf]sf]xl
56 . of]; dfhdf ; Ddfg / dfofsf]7fp6f
?kdf /x5f]pgsf]dfjnl / dfdfs]kl/jf/nf0{
klg pgl hljt I5g\efg]s'f yxf 56 .
rf8kj(df st} hfg] cfknyf] bMv ; v
af8g]pgsf]st}sf]xl 56 . tyflk cf^gf]
kl8fsf afjhb cf^gf]; dbfosf c6o blnt
dlxnfx2nf0{k9fp6f / ; xor] ubf{pgnf0{
lgs} vzl dx; ; x65 . /hnsnf pgsf
5f]f5f]L / >ldfg5f]dfofn]af5l I5g\

dflysf] syaf6 ax; ; dXsf dlxnf
; b:ox2n] lnE / ; dfilhs alxis/0fsf
d2fx2sf af/df c6t/uf ?kdf aem5f 5g\
/ cfj Zostf cg'f/ ol lj?4 pglx2
JolQmutsf ; fy}; fdlxs ?kdf sfd ub5
cfPsf 5g\ . ; flf/tf slff lbgdf lj zif/L
; flf/tfsf] kf6df sxl sdsdhf]L eP
t/ ; flf/tf slffaf6 lbg vfl]hPsf]s'fx2
pglx2n]; s5f 5g\

!! = . ; /M lnE / hft lg/k]f?kdf o; lfgdf clwsf/lx?nf0{; Dafi]g ul/g]zAb . dlxnf sd'f/lnf0{; Dafi]g ug{; d] o; lfgdf dfg; x?n]oxl zAb k6f] ub5g\ t/ ; flldotfsf nflu
lbb klg elg yin5f 5g\

cfʔf 5fkaf6 x: tflf/; Dd



of]Ps hgf o: tfl]blnt dlxfnsf]syf xfl
 hf]; Ddfgsf ; fy cf^gf]; dfhnf0{kl/j tǵ
 ug]kǵf; df nfuʒl l5g\ nfnk?nf0{pglsf]
 3/df cǵtjǵf{Ing kǵpǵf d vzl ePF.
 d Toxfkǵbf pgl cf^gf]aRrfnf0{gxǵlbb}
 ly0g\ . pgsf] ; sf/flds ; fǵf0 lyof] /
 dʔf kǵgxǵsf]hj fkm aRrfsf]: ofx/ ; ; f/
 ubǵlb0g\

nfnk? ; ǵf/sf] hǵd @% j if{ cl3 blif0fl
 xDnfsf] Ps ; aǵǵbf las6 lfǵdf /xǵf]

>lgu/ uflj ; sf] /fʒfofa8fsf] Pp6f ul/a
 blnt kl/jf/df ePsf] lyof] . pgn] xl/
 ; ǵf/; ǵ ljjfx u/ʒl l5g\ pgsf]b0{hgf
 5fʔl / Ps hgf 5fʔf /xǵf]5g\ nfnk?sf]
 kl/jf/ Pp6f afSnf]a:tlaf a; fǵf; u5ǵ\
 pgsf] kl/jf/sf] Ps xn af/L, Ps xn
 vǵ, Pp6f eǵL, b0{j 6f uf0{ / ^-&j 6f
 svʔf 5g\ . vǵlaf6 pgsf] kl/jf/nf0{b0{
 dlxgf vǵg klǵ / afǵl pgsf] >ldfgʒsf]
 sfd / gǵfn vǵB ; :yfsf]l8kfǵf6 kʔf x65 .
 nfnk? sdfs] nflu vfBǵg sfoǵmddf
 Hofnf0f/l >ldssf?kdf sfd ul5ǵ\kl/j f/sf]
 Pp6f ; fgf]k; n lyof] t/ wǵ} 3f6f ePsf]
 xǵfn]5f8ǵ' k/dǵ].

kl/of]hgfn]dnf0{l; ldsfǵ
 nǵlof] hǵ sʔdf dǵ]dʔf]
 hlj gdf sNkgf klg u/ʒf]
 ly0gǵ, pgl el65g\ pgn]
 cf^gf]>ldfgʒnf0{klg x: tfl f/
 ug{/ ; fdfǵo k9ǵ nǵg
 l; sǵpg'kǵǵglo xfl].

kl/ofhgfsf sd(f/Lxǵn]sfoǵmddf ; xeful
 xǵ klʔt / kǵ; flxt u/kǵ5 nfnk? >lgu/
 dlxfn lj sf; ax; ; dǵdf cfj 4 ePsl xǵ\
 pgl ; dǵsf]sf]ffǵo lf xǵ\ ; fǵm xǵ]; flf/tf
 slffdf pgn] clf/xǵ l; Sg yflng\ . To; }
 ; dodf slffdf pgn]dlxfn lj sf; ; ; fdfllhs
 ; dfj ǵls/0f, ; /; knf0{ ǵǵfno lgdfǵ /
 afnaflnsnf0{l j Bfno k7fpg' kg]lj ifodf
 wǵ} sʔsf]1fg xfl; n ul/g\ pgnf0{k9ǵdf
 klʔt ugǵf pgnf0{l; ldsfǵdf cfʔf5fkn]aǵ
 vǵtf vǵlg gǵbPsf]sf/0f lyof] lSgeg]To;
 aǵn]cfʔf 5fk ePsf]rǵ ; jlsf/ ubǵyof].
 pgnf0{cf^gf]k; nsf nflu aǵ vǵtf]vǵff]
 lyof] . .kl/of]hgfn]dnf0{l; ldsfǵ nǵlof] hǵ
 sʔdf dǵ] dʔf] hlj gdf sNkgf klg u/ʒf]
 ly0gǵ, pgl el65g\ pgn]cf^gf]>ldfgʒnf0{
 klg x: tflf/ ug{/ ; fdfǵo k9ǵ nǵg l; sǵpg'
 kǵǵglo xfl].

nfnk?sf]; dbfodf ax; ; dxn]; dǵn]wǵ}
 sfd u/ʒf]5 h; df ; flf/tf slffsf]; -rfng
 blv lgoldt art, sfoǵf]hg fthǵf, hj ftf; ,
 dBkfg, 50ǵ hftlo eǵefj h:tf sʔ; :sf/xǵ
 lj?4 ǵofnlxǵ /xǵf 5g\ . sǵl lgodxǵ
 klg agf0Psf 5g\h:t]M /S; l ; j g u/dǵf,

em̄mu8f, vhf lbzf, u}sfgḡl ?v s6fg,
 v]af/ldf uf0j :t' r/0f / axlj j fxsf nflu
 hl/j fgf . ; d̄xdf axlj j fxsf]cj :yfsf af/df
 kZg ubf{ nfnk?n} @\$ hgf ; b:ox; dWb]
 & hgfsf] >ldfg\$}sf̄5L >ldtl klg /x\$}f]
 atf0gW.xfdl cf0df0 g)cf0df0df hfg]bdg
 xf] ; / . xfdln]lj fx, h̄cd / d[o'bt{ugk5{
 h; n]ubf{dlxfx;sf]clwsf/ ; /llft xG5L,
 nfnk? elG5g.\.olb ; a}s'f bt{eof]eg]
 u}sfgḡl sfo{ug]}>ldfgx;nf0{; hfo lbg]
 xfd] clwsf/ xf].l a7s / slff ; -rnsf
 klg sxl lgodx; agfPsf 5gW olb sfxl
 l9nf]cfof]eg] p; n]gfrg j f ufpg' k5{.
 pglx;sf] a7s /fli60 ufgaf6 ; ? xG5 /
 sl/a b0{306f rW5 .

nfnk? ; d̄xdf kj } u/]otf pgn]JolQm
 / ; dfhdf w}]kl/j t̄g cfPsf]b]y}pl l5g\
 JolQmut ?kdf pgn] cf`gf] cfdlj Zjf;
 a9fPsl l5g\
 klxfn dflg; x;sf cufl8
 aff]gkbf{pgl sfkg]8/fpg]/ ?g]klg ubfyg\
 clxn]pgl s'f dfq xf0g, w}]dflg; x;sf]
 ehdf klg efifof lbg ; lS5g\ pgsf]lj rf/df
 kl/of]hgf pgsf]cleefj s e6bf klg dflj 5 M
 .xfdf cleefj sn]xfdlnf0{s; /L k9g / nVg



kl/of[hgfn]Nofof klxnf, lx+fn]bljPsf dlxnf
 hfGg]t tuhl tf/, ghfGg]aj t 5 ð kðf hfG5 kP k9ðof, d; E cfj fh 5 .

eg] slxNo} l; sfPgg\ ð ; fdfhs ?kdf
 dlxnf; dbfo afx/ slxNo}uPgg\clxn]
 pglx; ljgf ; sf] hfg ; S5g\ . dlxnf /
 k?ifalr ; dfg Hofnf 5 . dlxnf; dx
 rnfpg]/ g]lj lbg]s/fdf sb}klg k?ifn]
 ljZj; u/}lyPg t/ clxn]dlxnf;h]
 klug { ; S5g\eg} s/f blyfPsf 5g\
 nfnk?n]dxlj kðf{bt{-hGd, lj j fx / d[o_]
 df ; r]gf a9}kfPsl l5g\ . To] lagf
 clwsf / / ; ljwf dfu ug{c; Dej lyof} .
 ljleG hftlo ; dxalr clxn] 50}kyf
 5g . 50{I56f]xflG]kyfsf]klg rmg x6}f]
 5 ð pglx; ljwsf]zf; g df6b5g\ . dlxnf
 / k?if 3/ / v]df ldn] sfd ug; a}
 hfItsf JolQm; dfg ?kdf ; E}a; } vfg]
 ; ah]; dfg k}f Itg]h:tf n]Es / hftlo
 ; dfgtfsf af/df pgl uf]j dx; ; ul5g\
 ; /; krf0df ; wf/ cfPsf]5, ; a}afnafnsf
 ljBfno hf65g\ / ; d; ; dfhdf ; wf/
 e0/x}f]5 .

To:tf] kl/j tGnf0{ ; xh agfpg] sfd
 nfnk?sf >ldfg\ / ; f; ; /fn] klug u/} .
 pglx; ; xof]l 5gV pgsf]sdfs]kz;f
 u5g\lsgeg]pgn]gofFs/f l; s}l 5gV
 ; dfhdf To; nf0{ cEof; ug; ; b} kðf;

ul5g\ kl/j tGx; kl/of]hgfsf sf/0f ; Dej
 ePsf]xf]. oBlk pgsf af/df Pp6f clgoldt
 s/f kf0Psf]5 M pgn]cf'gf]5f]fnf0{Ighl
 c^a]hl ljBfnodf / 5f]lnf0{ :yfglo
 ; /sf/L ljBfnodf k9fpg]ul5g\To; sf af/df
 cfnf]gf ub] dh] lsg To; f] u/}eg]
 kZg u/} pgn]elgg\ . b} }hgfnf0{c^a]hl
 ljBfnodf k9fpg kfP t xGvof]l

3/sf]; lldt ; f]dfly cfkngf]lgoGq0f /x}f]
 nfnk? atfp5g\ . pgsf] >ldfg\ cfkngf]
 sdf0 klug pghf0{aefp5gV To; }cg?k
 pgn]3/sf]Jo; yfkg ul5g\ . pgsf af/df
 s/f sf6g}sf af/df ; f]of pgn]elgg\
 .dVflb s}l eGb}g\ .

nfnk?n]50{ hftlo e}efj / dlxnf lj?4
 lx+fn h:tf ; fdfhs s/ltx; lj?4sf]; GbZ

klxnf dflg; x; sf cufl8
 af]lgkb{nfkn? sfkg] 8/fpg]/
 ?g]klg ublyg\ clxn]pgl s/f
 dfq xf0g, w}}dflg; x; sf]e]hdf
 klug efi0f
 lbg ; lS5g\

gf6s, ult / slj tdfknt lbg]of]hgf agfPsl
 l5g\ . To:tf s'; #sf/x; sf af/df hfgsf/l
 r]gf gePsf dflg; x; a; f;f; ug{x0nfsf
 ufP}df cem}w}} sfd ug{ af}l /x}f]
 pgl atfp5g\ . sfoqndsf af/df cfkngf]
 efj gfnf0{o; /L cleJoQm ul/g\

kl/of[hgfn] Nofof klxnf, lx+fn] bljPsf
 dlxnf

hfGg]t tuhl tf/, ghfGg]aj t 5 ð kðf
 hfG5 kP k9ðof, d; E cfj fh 5 .

nfnk?sf] ; dx ; u]7t / lj sl; t /x}f]
 blv65 . jsfntdfknt lj sf; sf] ultnf0{
 eljiodf s}ln]klg k}fj kfg{; Sb} . dh]
 of]lbuf]/xnf eg] kZg ubf{ nfnk?n]elgg\
 .xG5, xfdl ; a}Ps lbg d5f]t/ of]; dx db} .
 xfdl afF]Dd o; nf0{ hljGt /V5f} . olb
 xfdl g}d/df]eg]cs}sf xf]l

cGtj f{f}dlxnfsf]cfFfaf6 dfgj dNof]
 b]l6sf]phfu/ u}of] . o; n]7hf] :j /df
 s}kg eGof]eg]dlxnf lj?4sf]x+fdlxnfn]g]
 k]; flxt u5g, k?ifn]dfq xf0g . oxF
 cfufdl lbgdf dlxnf lj?4 lx+fn cGto ug}f
 nflu sfoqndsf]vfF]/x}f]blv65 .

gof“yfngl



d]P] fnf0{klxn]k6s e}bf pgl cfEgdf u}fu8l s]hp}ly0g\ . Is8f\$ / dlxnf sNof0f ;]fsf s}xl sdf(f/l; lxt pgsf]3/ klubf pgsf >ldfg\3/ glhs}sf}lx; E lyP . cftdlj Zj f; sf ; fy cfkmy]s/f /IVg] P] f d]f]aenf0df Tolt gvNg]dlxnf xg\ t/klg pgn] d]f lh1f; fx;sf] rnfvlk0f{ tl/sfn]hj fkm lb0g\

tl; j ifl6f P] f /f}fof rk nfu] a:g] t/ ; w}vzl /xg]cfkmy] >ldfg\tyf aRrfx?sf ; fy blif0fl xDnfsf] >lgu/ uflj ; sf]lj uf7l lfgdf a; f}f; ub}5g\ . pgl hGd}sf] Ps dlxgf kl5 50{ 3/df a:bf nfu}sf] /f]usf sf/0f pgsf]cfdfsf]d[o' eof] . pgsf]aj fn] csl{dlxnf; E lj j fx u/] / P] fnf0{ ; f}gl cdf; E ldn] a:g sl7g eof]Isgeg]; f}gl cdfn]pgnf0{6f\$]eg] afhfp}ufnl ug] s6g]ulyg\ . oxl bl}sf sf/0f P] f pgsf] xh/ajf xh/cdf; E xls0g\ . pgsf]lj j fx !# j if\$]pd]df csf}f]3/df sfdbf/ /x\$] Ps hgf cgfy s}f; E eof] . lj j fxkl5 pglx; 3/ kms] / * hgf 5f]f5f]L hGdfP M

P] f nugzln dlxnf lj sf; ax; ; d}sf]c}wo}f xgV To; df !# hgf blnt, \$ hgf ckfE, tlg hgf Psn dlxnf / cG0 \$ hgf ; b:ox; 5g\

h]l 5f]L, To; kl5 b0{hgf 5f]f / kfF hgf 5f]Lx; . beff}oj z alrsf b0{ hgf 5f]f / Ps hgf 5f]lsf] d[o' eof] . pgsf] b0{ 5f]fsf]d[o' ePsf sf/0f P] fnf0{5f]f kfp]g] bj fa 5, hg s/f pgsf]dxf/df klg bl}v65 . pgnf0{cfkm}klg ; -rf]5g Isgeg]pgnf0{ 6fpsf] bVg] bl3{/f]u 5 . P] fsf] kl/j f/sf] \$ xn v} / % xn af/l /x\$]5 / Toxf}f6 p}kflbg vfBf}g 5 dlxgfsf nflu dfq kof}t 5 . pgl; E b0{j 6f uf0{klg 5g\ . pgsf] >ldfg\ef/tdf dhb/l ub}y] t/ clxn] 3/d} a:5gV slxn}f}l j gdf hl8abl ; sng ug] hfg]u5g\

P] f nugzln dlxnf lj sf; ax; ; d}sf] c}wo}f xgV To; df !# hgf blnt, \$ hgf ckfE, tlg hgf Psn dlxnf / cG0 \$ hgf ; b:ox; 5g\; dfhsf k?if ; b:ox; n]lbPsf] ; f}gsf cfwf/df P] f ; d}df ; xeful ePsl xg\ a:tlsf k?ifx; n]gfdx; dg}og u/] / dg}lgtx; sf]Pp6f a}S a:of]. a}S a: \$] b0{dlxgfk15 ; flf/tf slff ; ? eof] pglx; sf] slff dflyNnf] / tNnf] a:tdf kfn}kfn] xg] ub}of]Isgeg]; xefulx; bj }7fp}f6 lyP .

k9f0sf]lj ifox / kēfj sfl/tfsf af/df k7g ubf{ P] fn] 5f7f5f7ltkm{ b7/fp5} d:s/fp5} elgg\ æloglxen] ubf{ dh] /fdf] E k9g kf0g .Æ hljgdf klxnf]k6s clf/x / IrGg kf0f pgl crDddf k/šl ly0g\ . ; flf/tf slffsf] kēfj sfl/tf ; xefulxsf] efl]ts cj :yfdf lge{ xg} ub{ofll sxl b7i6lj xlg lyP, / sxl j 4 h; sf] ; Gg] ; d:of lyof]. To; /L pglxsf] lfdtf km/s-km/s lyof]. pgn] elgg\ .s; /L k9g] / nVg] e6bf klg xfdn]lj ifox æm6f7P] fn] kf7dqmdsf lj ifoj :txenf0{ JofVof ul/g\h; df dlxnf ; zIQms/Of klg Ps lyof]. pgnf0{ ; lgtf / lj lgtfsf] sYff ; a66bf dgk/df] pglxsf] lj kl/t lj z7rtfxen] ubfll ToIt gvNlg] lj lgtfn] cf^gf] ; d:ofxsf af/df s; hf0{ atfPbeggV c6ttm cflDxTof ug{kll5g\ To; lj kl/t ; lgtfn]cf^gf ; d:ofxsf cf^gf] bf0nf0{atfP/ cleefj s7j ; Da6wL ; d:ofx ; dfwfg ul5g\

xDnfsf] ; b/dsfd l; ldsf7df uP/ a6 vftf vflg kfPsfdf P] f vzl ly0g\ . pgl l; ldsf6 kušf] of] klxnf] k6s lyofll tlg

lbg; Dd lx88f pgsf k7fnfxdf kmfšf p77 ; lGgPs}lyof]. pgl cf^gf] b0{ j ifl6f 5f7Lsf af/df klg lrl6tt ly0g\sggeg]klxnf] k6s pgn]5f7lnf0f; sf7aj fsf]; fydf 5fššl ly0g\ . To:tf] s:6 p7fP/ pgl / pgsf ; fylxen] ufpdf dlxnsf nflu 5šf0Psf] ah6 dfu ug7 dlxnf lj sf; clwst; lxt w7} ; /sf/L kbflwsf/L; E e6 ug7 :yf glo PkmPd /l8ofhf0{ c6tj f6f klg lbP . c6tj f6f pgn] nugzln dlxnf lj sf; ax; ; dXsf lqofs nfxsf af/] k76 kfb7 dlxnfxf sf nflu :j f:Yo lzlj / ; wfl/Psf] rhf] / z7fnosf] dfu ul/g\ . c6tj f6f af/df xfb} pgn] elgg\ æsgsf] sf7fdf 8Nnf 8Nnfdf aNof7Æ

oBlk P] fsf]lj rf/df, ol sxl xb; Dd axfgf xgV olb dg blv g}rfxgf /fVg]xf]eg] dflg; xen]v hf lb; f dQm l f7 agfpg ; S5g\ dlxnfxf 50sf] cj :yfdf 3/ leq}a: 5g\ t/ 5š} sf7fdf

P] fn].d; E cfj fh 5l kl/ofllhgfsf]; xof7df cf^gf]; dbfodf w7}kl/j t6xsf cfPsf]b7yšl l5g\ . pgl cfkm"; zQm ePsf]dx; ; ul5g\ lsggeg]ca dflg; xsf]cufl8 pgl aflg / cf^gf]af/df atfpg ; Sg]ePsl l5g\ pgn] w7} s7f l; sšl l5gV Tof]cfkm7f]5f7f5f7lnf0{ e6g ; lS5g\ . ; dbfodf ; fj hlgS :yndf hf8/S; L vfp/ em8f ug7 sfd w7}xb; Dd lgo6q0fdf cfPsf]5 . tyllk pgsf]cgdfgdf ; fj hlgS :yndf geP klg dflg; xen] nš7 hf8/S; L vfg]u5g\ afnlj j fx, axlj j fx / 506] Nofpg] kl/Ofdxsf af/df dflg; x ; r7 5g\ klxnf dlxnfxf 3/ aflx/ uPdf pglxenf0{kfun /f8 elgg]ul/GVof]t/ clxn] dflg; xsf]x7f0df lj :tf7}kl/j t6 cf0/xšf] 5 . nugzln dlxnf lj sf; ax; ; dXn]z? u/šf]c; n cEof; 50{ dlxnf lj ?4 lx7f, ; fdbflos ; /; kmf0šf nflu ePsf 7ofnl / ; ef, / b78f kl]t:kwf7fkm7 ; Gb7 km7fP/ ; Dej ePsf]xf].

dh]v hf lb; f ug7af/df æm7]k6f; u/F. pgn]v hf lb; fnf0{k6f?kdf x6fpg nueu c; Dej 5 lsggeg]To; ; E w7} s7fxen] hf l8P/ cfp5g e6g]lj rf/ /flvg\ klxnf]t

a: tl afSnf]5 / 3/x₂ klg hf]8P/ ag\$_f 5g\ To; h]s₂l 3/x₂ df z_ffno agfpg]7fpFg} 5g . bf] f] s/f pglx₂sf] j :tldf kof{t dfqfdf kfglsf] cfklt{ 5g . / cl{td s/f dflg; x₂nf0{vfgs}; d:of 5, z_ffno t kl5sf]s/f xf]. oBlk P] fsf]lj rf/df, ol s₂l xb; Dd axfgf xg\ olb dgb]v g} rfxgf /Vg]xf]eg]dflg; x₂n]vhf lb; f dQm lfq agfpg ; S5g\ . dlxnf₂ 50sf] cj :ydf 3/ leq} a:5g\t/ 5\$} sf]7fdf . P] fsf] lj Zn]f0fdf Pp6f dfq sf]7f ePsf] 3/df b}tfsf] yfg /x\$]f] cj :ydf eujgfk]tsf] ulx/f] cf:yfsf sf/0f 50\$]f] ; d:of a9l uDel/ xg]u5{. n]Es eldsf₂sf af/0f 5nkm ubf{ P] fsf >ldfg\ b]vPgg\ t/ pgnf0{To; af/0f s'/fsfgl ug{sg}; d:of ePg . pgsf] cf^gf] :j fld]j df sg}; DklQ geP tfklg kz'; vfBfg / ef8f8fsf]vl/b lj qldf ; f]t kl/rfngdf ldn] lg0f6 ln65g\ oBlk v]t; Da6w ; a} lj ifox₂df P] fsf] lg0f6 x65 h; df alpsf] 5gf6b]v afnl leqfpg] ; Dd k5g\ . tyflk pgsf] >ldfgh] afnl nufpg]sfddf a/fa/ ; xof]v ub5g\



; dXn]dBkfg, hjftf; , ?vx]sf]u]sf]sggl
 s6fg, v]af/ldfuf0]: t'r/fpg]cflbsfaf/df
 lgodx] agfPsf] 5 . ojfx]nf0{ tflnd
 lbg]sf nflu cfly\$; xof]usf] klg pglx]
 v]hl ub]5g\ . P] fsf] lj rf/df ojfx]nf0{
 tflndg]bP; Dd pglx]n]kl/of]hgaf6l; s\$]f]
 s/fnf0{Jo]xf/df p]tfg{c; Dej k]fo 5 .
 P] fn] k]fj sf af/df Tolt s/f ul/gg\ t/

kl/of]hgfn]; dbfo / ufp]f k?ifx]sf nflu
 klg ; sf/flDs larf/ lbPsf] atfp]5g\
 cfh; Dd s]g]klg ; b:on]cf'gf >ldfg]af6
 ; d:ofsf]; fdgf ug{k/\$]f]5g . pgn]elgg\
 .of] sfo]mdn] xfdlnf0{l; ldsf] k'/dfof] /
 /sf/ b]yfof] . d]f] hlj gdf of]e]bf /fd]
 k]fj s] xg ; S5<ll pgn]cf'gf >ldfg]sf]
 ; xof]usf] klg k]z]f ul/g]sgeg] >ldfg]h

pgnf0{; xeful xg / l; ldsf] hfg lb65g\
 pgl afix/ x]f kl/jf/sf] lhDd] f/l lgj f]
 u5g\ . ; fy] P] fn] l; ldsf] hf]f pgsf]
 >ldfg]h? %,))) vr{lbPsf]; Dem]65g\
 pgsf]cf]f v]hl]lbPsf]df dlxfn] sNof0;]f
 / ls8f\$ kl]t klg pgn]cfef/ JoOm ul/g\
 l; k]f]/; x] / elj iosf]of]hg]sfaf/df ; fl]of,
 P] fn] ca c?nf0{ tflnd lbg] / kl/of]hg
 ; lSPklg a]sx]nf0{lg/Gt/tf lbg]atf0g\
 .df]g; x]n] xfdlnf0{lulhofp]ng t/ xfdln]
 lg/Gt/tf lbg]5f]p]gn]cf]z]f: t k]b]elgg]
 .xfdln]t k9df]t/ To:tf]s]l]sf nflu c]o
 w]} dlxfn] k]v{x\$] 5g\ . xfdl ; ah]
 pglx]sf nflu sfd ug]k]5{l
 ; fdf]hs c6w]j Z]f; / 5f]fk]t]sf]k]y]dstf
 cem]klg lj Bdfg 5 . To: sf w]}sf/Ofx]
 b]lvP klg tl d]w]w]}; fdf]hs ; Arg]sf]p]kh
 xg\ lz]ff / alnof]k]j]l ; e]q]n]5f]fd]f]ysf]
 k]y]dstf sd xg; S5 / aflnsfx]sf]
 ; zQ]s/Ofsf nflu k]fj sf/l pkfox]
 n]E]s ; dfg]tdf kl/of]hg]sf nflu k]v
 pkn]Aw xg; S5g\



kl/j t gsf]; lqmo k|t df



ufpE]v ; x/, ol dlxfnsf nx/
 5fpk8lsf]cGTo u/f]uf]df xfdg 3/df a; f]-
 5j f5'tsf]cGTo u/f]-

of]egf0sf] tffko{dlxfnx; ; d:ofdf k/\$f] t;]f afv] h:t}xf] hf]9u]el/af6 sg}klg ; do v:g ; S5, Pp6f clg]Zrt uGtJotkm[u0{dg{; S5 . ofqdf dlxfnf]cl3 nfu]j f af6\$]f] g]Tj u/] To; nf0{cze dflg65 . of] ofqf olt clg]Zrt x65 ls uGtJodf klug]xf] xfdg e6g]lrGtf x65 . dlxfnf0{ afv]f; E thgf ug{eg\$]f] dlxfnx; hg]f/ h:t}Jofk/sf j :t' xg\veg' xf]. kSs}klg o; egf0n]dlxfnsf]cj :ydfly k\$z kfb5 lsgeg]pglx; cfkm]f >ldfg\$]f]; xdlit lj gf 3/af6 aflx/ klg hfg kfpEgg\ . pglx;sf]

lx88h 3/kl/j f/ leq / v]; Dd ; lldt x65 . 3/df / v]df sfd ug] pglx;sf] dfq lhDd]f/L xf]. pglx;sf] lj rf/ af/] s; } dtna ub} . pglx;nf0{gf\$/ h:tf]Joj xf/ ul/65 / pglx;n] k?ifn] eg] cg; f/ sfd ug]65{ . pglx;sf]sg}dNo 5g .

oBik af; dtlsf]lj rf/df cfhef]hl lzlf / ; dX kl/rfngsf sf/of cj :ydf kl/j t g cfPsf] 5 . pglx; ; a\l7t ePsf 5g\ cf^gf]clwsf/ ; Daf]wg ePsf]; lglZrt ug] j sfnt ul//x\$ 5g\ pglx; cfj fh p7fpq ; Sg]ePsf 5g\7hf dflg; x;alr pglx;n] efif0f lbPsf 5g\ . ufpE]f Ps hg] lj bzl dlxfnf cfpE]f klg pglx;n] efif0f lbP . k\pfitzln dlxfnf lj sf; ax; ; dXd; ; xeful ePkI5 ufpE]f lj :tf/] kl/j t g cf0/x\$]f s/f af; dtl :jlsf/ ul5g\

xidl Onfsf sf]foaf6 af; dtlnf0{e} b0{306f lx8d}f. pgl klk kN; faf6 xfdl e} xg] :yfg sflnsf; Dd cf0klg b0{ 306fsf]ofqf to u/\$l ly0g\ xfdl kDkmf zfxlsf]3/sf]a/08fdf a: of} xfdln]vfgdf /f]f vfof} To; kl5 cGtjff{; ? eof]. jftf]klsf]qmdf dlxfnf sNoq ;]fsf Ps hg] sdf/L klk pkl:yt lyP .

...a0lsgl dVofgl afv] af6nf] e65g\ xidlnf0{af; dtl a9f

pglx;n]dlxgfsf]? @) art
 u/ ? !!))) hDdf u/\$f 5g\
 To; df ulj ; af6 yk /sd
 k|t ePkI5 xfn pglx;sf]a\$
 vftdf ? \$(,)) art 5 .

cflbjf; l ; dbfosl @\$ aifl6f af; dtl a9f
dbgf uflj ; sf]Pp6f ; fdf6o kxf8]kl/jf/df
h6d\$sl xg\ . pgsf] lj j fx xDnf lhNnfsf]
sflnsf uflj ; sf] kfN; ufp6f Ps hgf
k?if; E eof]. b}8f ufpg]qmdf pglx2 b0{
hgfalr k} a; k}5 pglx2sf]lj j fx ePsf]
xf]. pgl cf^gf] >ldfg\ ; f; ; /f, b0{hgf
b} / / kfF / tlg j if\$ 5f7f5f7L; E ; eQm
kl/jf/df a:g]ub[5g\ af; dtlsf]kl/jf/; E
\$ xn af/L / @ xn v} 5 / To; sf]pTkbgn]
b0{dlxgf klq wf}wf}k5{. pgsf]kl/jf/sf]
c6o cfo; f}df :yfglo 3\$af6 p7g]zNs,
h8la6l ; sng, kzking, t/sf/L lj qml /
/S; l pTkbfg /x\$ 5g\ vfgfsf]cfj Zostf
t af; dtlsf]kl/jf/n]k/f u5{t/ bl3{/f}ul
; ; /fsf]vr{wf6g sl7g 5 . pgn]lj Bfno
uP/ kfF slff; Dd k9g]cj; / kf0g\ t/ 3/df
sfd ug{k/k}5 alrd}5fl8g\

ax; ; dXsl ; lrj /x\$ l af; dtl .d; E
cfj fh 5l kl/ofhgfsf]sd{f/Lsf]; lqmtfdf
; dXdf kj} ug{:j o+clek]/t ePsl xg\
kfgl lng hf6f klxnf]k6s pgn]kl/ofhgfsf
sd{f/Lnf0{e}sl ly0gV pglx2sf af/df

; f}vfh u/\$l ly0g\ . pglx2alr s'/fsfgl
ePk15 af; dtln]tl sd{f/Lnf0{cfkmgf]3/
cfpg]lgd6q0ff lb0g\ sXl ; dosf]ukmufkm
kl5 af; dtln]sfo6mddf ; xeful xg]lg0f6
ul/g\ . sfo6mddf af/df ; g}kl5 pgnf0{
cfkmgf]ufp6f dlxnf ; dX u7g ug]OR5f
nfllof]. pgl / sXl ; fylx2 a}S u/} !!
hgf cflbjf; l dlxnf, !! hgf blnt, Ps
hgf ckfE / Ps hgf Psn dlxnf; lxtsf]
k}ltzln dlxnf lj sf; ax; ; dXsf]u7g
u/]. ; fy}pglx2n]; flf/tf slff klq ; ? u/].
af; dtl ; lrj a6g klq cfkmg]kl/t ePsl xg
lsgeg]; dXsf ; fylx2 d}o]pgl thgfds

af; dtlsf]lj rf/df olb ; a}
dlxnf x2 ldn} sfd ug[Xf]eg]
pglx2n]; dfhnf0{cem /df]f]
agfpg ; S5g\ pglx2 cfkmgf]
; dbfosf nflu sXl /df]f]ug]
cj : ydf 5g\ pglx2 ; r}
5gV uf6f cfPsf]; /sf/L /
sdsf]b?kof} xg lb6g\

?kdf ; flf/ ly0g\ pglx2n]dlxgfsf]? @)
art u5gV xfn sh ? !,))) hDdf u/\$f
5g\ To; df uflj ; af6 yk /sd k}t ePk15
xfn pglx2sf] a\$ vftdf ? \$(,)))
art 5 . rfdn ls6g tlg lbg lx8} klug]
sfl}6l ahf/ afx\$ pgl c6o sg}klg 7fp6f
kl\$sl ly0gg\ o; sfo6m]pgnf0{lhNnf
; b/dsfd l; ldsf; Dd a\$ vftf vflg
k/dfof].

af; dtlnf0{ ; flf/tf slff dgk}of] lsgeg]
slffn] pglx2nf0{ dlxnf, aflnsflnsf /
ckfEtf ePsf JoIQmx2sf]clwsf/sf af/df
; r} agof]. pglx2n]50{dBkfg, h}ftf;
/ dlxnf lj?4 lx+f h:tf s'; s/sf/sf
af/df klq hf6g]df\$ kfP . kf7x2 l; Sb}
uPk15 ; dX klq lj :tf/}alnof]x6}cfof]/
; b:ox2n]dBkfg, h}ftf; , em}u8f/kzhf0{
rg{vhf 5f8g]kj [Qj?4 lgodx2 agfP .
pglx2n]; fj h}gs :yndf dBkfg u/df
? %)), h}ftf; v}df ? %)) uf0j :t'
r/fPdf ? %)) / e}lnf0{c?sf] v}df
r/fPdf ? !,))) hl/jgf u/\$f] pgl
; Dem65g\ clxn]df]lg; x2 /S; l v}P/ 3/df

dflg; S5, t/ ; fj hlgS ?kdf To; f] ug{ kfpEgg\

3/kl/jf/ :t/df sxl vf; kl/j tG cfPsf] blv65 . :jR5 vfgkfgkltsf] r]gf, af; L vfgf gvfg] 3/jl/jl/ ; /; knf0{ ug[/ afnafnsfnf0{ lj Bfno k7fpg] JolQmut ; b:oxEdf blvPsf] sxl kl/j tGxG xg\ ; dXsf w}} ; b:oxG n]Es ; dfgtf / ; dbfodf ; aEbf ; ldfGts{xGsf] ; dfj zls/0fsf af/df ; r] ePsf 5g\ . af; dtlsf] xsdf pgn] jf pgsf] ; ; /fn] Jofkf/ lx; fa ug[/ hl8a6l / /S; L lj qmlsf] lx; falstfa /fVg] u5G\ o; sf cltl/Qm w}} k} f pgl cfkm] /fVg] ubl5gV cfoJoosf] Joj :yfkG ul5G\ kz; vfBfG / hl8a6lsf] vl/blj qml h: tf 3/j' dfdnf; Da6wl lGofGxG lng]/ cf'gf] >ldfgV ; ; /f; Efsf]k/fdzGf v]sf]Joj :yfkG ug] sfd ubl5g\ vfgfksfpg] / ; knf0 ug] h: tf blgs 3/fo; L sdfs af/df klg pgl cfkm] lGofG lng] ubl5g\ lsggeg] pgsL ; f; "3/ aflix/ sfd ubl5gV To; df pgsf] ; xeflutf xG . u/uxgf vl/blj qml ug] klg pgsf] cf'g] lGofG xf].

af; dtlsf] lj rf/df olb ; a} dlxfxG ldn] sfd ug] x] eg] pglxG n]; dfhnf0{cem /fd] agfpg ; S5g\ . pglxG cfkm] ; dbfosf nflu sxl /fd] ug] cj :yfdf 5g\ . pglxG ; r] 5gV ufpE af cfPsf] ; /sf/L /sdfs] b?kofu xg lbbGg\ . pglxG n] Pp6f l; Ff0 shf] /sdfs] b?kofu ePsf df d2f klg btfc u/ ? #, , , , ,)))) sf] cfof] hgf eP tfklg 7} } } /n] ? * , , ,))) dfq vr{ u/ } } } lyof] . 7} } } /nf0{ ; hfo eof] / afsL /sd lkntf ul/of].

; dXdf af; dtlsf] ; lqmo ; xeflutfsf ; xhls/of ug] Pp6f kl f pgsf] >ldfg] sf] ; xofu / k] ; fxg klg xf]. cfkm] ; flf/ geP klg pgn] ; dX l7s; E rln/x} } } 5 5G ; dodf k} f ; sng eP gePsf] a7s a; } } / c6o s/fxG df rf; f] /fVg] ubl5g\ o: tf k] ; fxgsf nflu af; dtln] klg h8la6l lj qmlsf] lx; falstfa /flvlg] ul5G\ . h8la6lsf] lj qmlsf] lx; falstfa Sofnsh /kofu u/ klg dflg; xG nf0{ sl7g ePsf] af; dtl ; DemG5g\ To; kl5 pgn] e0E kofu u/ lx; fa ul/lb0g\ . lx; fa glandGof ; a xf]

kn] e0 uofl . lx; fa ul/lbPk15 dflg; xG n] pgnf0{ slt slff; Dd k9} } } x] eg] k7g u/ } } lyP .

dh] pgnf0{ ; dXsf of] hgsf af/df k7g u/ } } lyP7 To; df pgn] kl/of] hgf a6b ePklg To; nf0{ lg/Gt/tf lbg]; f] f0 /x} } } atf0g\ a7s / artnf0{ lg/Gt/tf lbb] ufpE] lj sf; ub] hfg] pgn] atf0g\ . pglxG n] dlxfsf nflu 5} } } Psf] ufj ; ah} } } sf] dfu ug] / To; nf0{ pkofu ub] hfg] } } }

af; dtl a9f; Efsf] s/fsgl kl5 dlxfxG n] jf :tj d} rfx} } } ; dfhnf0{ kl/j tG ug] ; S5g\ eG] s/f :ki6 xG5 . e} } } sf] dh sf/0fsf af/df w}} dlxfxG ; r] ePsf 5g\ / ; dbfosf lj e} } } k/ } } ; b:oxG nf0{ ; ZQm agfpg] / ; ah] rfx} } } h: tf] ; dfgtfsf] cj :yfdf ; dbfosf] agfj 6nf0{ kl/j tG ug] of] Pp6f dfq dflod xf] . :j tkntf { ?kdf k] ; flxt eP/ nllg] af; dtl h: tf kfxG elj iodf xDnfsf ; dbfoxG df lj sf; sf] kltdf a6g ; S5g\

bf] f]h]g



@\$ j il6f wf]l gk]n]sf] cGtj]f]f{ d]h] kl/of]hg]sf ; xhstf]f]h]l: yt lg]f; sf] 5tdf /x]f]Pp6f ; fg] sf]7fdf lnPF. h] xDnfd] kl]g ; a]6bf sl7g 7fp]llo]k5{. pgl rk ly0g\ d]h] ; f]y]f]k]zgs]p0/ dfq lb0g\Tolt lj : t]df s/f ul/gg\ t/ cGtj]f]f{(rNb)uPk]5 vh] s'/f ug{yflng\ r6df^df k/L nfd] ; do lj /fdl ePsl sf/0f pgnf0{lb3}f] 5 .

wf]l]sf] h6d du'sf] ; a]6bf blu6 kmf]' uflj ; sf] g]x] ufp]f ePsf]xf]. rf/ hg]f 5f]f5f]ldf pgl e6bf b0{hg]f h]7f] / Ps hg]f ef0 lyP . pgsf] lj]jfx !@ slff; Dd k9]sf] llofgl ; *g]k]n]l ; E eof] g]k]n]l kl/] f/sf] Ps xn hluf 5 h ; n] pglx]sf nflu rf/ dlxg]sf]dfq hf]x]u5{. r6df^df k/] kl]g afRg ; km] ePsl wf]l lgs}efllo]dfgl xg\ bfp/f sf6g hf]f Pp6f ?v dl]g cf] n]lbf k/]f] r6df^af6 pgl Pp6f ?v dl]g n]sl afRg ; km] ePsl xg\ efl]oj z pgnf0{5ftl / v\$]df dfq rf] n]llof]t/ pgsf ; fylx]sf] d[0' g]eof]. ; a} :yfglo pkrf/sf af]j hb pgsf]k]nf ; l6gg]/ klk cfp]ul//x65 .

wf]h]n] ; Gb/ dl]xn] lj sf ; ax ; ; d]x]df ; xeful eP/ ; b:otf zNs aem]fpg] }ofnl / ; fdbflos lqmf]snf]k]x]df ; xeful xg] / ; dbfodf ; / ; km]0 / zflGt sfod ug] h: tf ; d]x]ut lqmf]snf]k]x]df ; lqmo ?kdf efu lng]ul5g\

s]xl j if]k]5 pgnf0{/fd]e]of]. xDn]sf]h]x]sf llofgl ; * E lj]jfx x]f] pgl !^ j if]l ly0g\ .d ; E cf]j fh 5l kl/of]hg]sf] ; a]6bf blu6 ufp]llo]k5{h] / ; db]af6 !,)) b]v #,))) ld6/sf] prf0df /x]f] / psfn] / le/fnf] ; fB/]af6f]x]ufp]f kl]g r]g]f]k]0f]5 .

df0tdf x]f] slx]llo]lj Bfno guPsl wf]l g]k]n]l cf^gf ; d]x]sf ; fyl / >ldf]g]f]k]offn] ; flf/tf slffdf egf{e0g\ .em]f]afn] kl]g k9df]d]vdf 6r{afn] kl]g k9df]l slffx] km] f]sf] df] ddf laxfg / Jo:t df] ddf 3/fo;L sfd ; lsPk]5 a]h]sf xg] ub]of]. lbgel/sf] sfdaf6 yfs] lgb] n]l]5 eg] pglx] cg]x]df kfg] 5Ds] k9g]ub]f]. pgl el65g\ .slff egf{ePsf]df dnf0{uj {n]l]5, sfuh / sndsf]d]no ca dnf0{yxf] 5 .l

wf]h]n] ; Gb/ dl]xn] lj sf ; ax ; ; d]x]df ; xeful eP/ ; b:otf zNs aem]fpg] }ofnl / ; fdbflos lqmf]snf]k]x]df ; xeful xg] / ; dbfodf ; / ; km]0 / zflGt sfod ug] h: tf ; d]x]ut lqmf]snf]k]x]df ; lqmo ?kdf efu lng]ul5g\ .df] ; s art ? !)) /x]f] 5 / clxn] Dd ? !^,%)) h]df e0 ; s]f]5 .



; dXn]50{ h]ftf; / dBkfg h:tf lj ifodf
ufpBf nflu lgodx₂ agfPsf]5 . pglx₂n]
ufP, v; l / uf0f0{csf\$}afnldf rg{lbPdf
qmdzll ? ^)), ? @)) / ? %)) hl/jfgf
ub5g\ . ; dXn] ; dbfosf ; a}kl/jf/x₂sf
nflu zffno lgdf₀ clgj fo{agfPsf]5 .

sIfdf egf{xgcl3 k?ifx₂sf] ; fdgf ug{
pgnf0{sl7g lyof] lsggeg] dlxf; E sfkl
klg afflg rfx₂gy} . xfdl nhfpof₂ 8/
df{Vof} ?dfnn]dv 5fflg]ub{of} dflg; x₂
of]s:tf]cf0df0 x]eG]ub{y} . nfflg]dflg; sf]
cufl8 s; /L cf^gf]cgxf/ b]vfp; s\$₂l <
kftsl cf0df0{ll eG]ub{y} dlxfx₂nf0{ .
t/ clxn]kl/j tG ePsf]5 . xfdl afflg ; S5f₂
lj rf/x₂ /Vg ; S5f₂ ; Dal6wt lj ifodf ts{
klg ug{ ; S5f₂ wfhl]elgg\ cf^gf s/fnf0{
efj gldf ?kdf pgn]o; /L kf]vgM

wsf]tf{5f} wsf]f6 hljg 6f9f tf{bf]eof

.Io; kl5 slt w}]kl/j tG e0; s\$]5l, pgn]
elgg\ ; dbfoaf6 50{hueue pldhg e0; s\$]f]
5 / 5j f5t klg ; dft ePsf]5 . dBkfg
/ h]ftf; klg /f]sPsf]5 M sDtdf klg
dflg; x₂ ; fj h]gs ?kdf / dlxfnsf cufl8

To:tf] sfd gug]ePsf 5g\ . ax; ; dXn]
dlxf, aflnsf, j h] f]sf] clwsf/ :yflkt
u/fpgdf dWb:ystf\$]eldsf lgj fX ul//x\$]f]
5 . pglx₂n]ufpBf axlj j fx lj ?4 jsfnt
u/]Mx/\$ dlxf >ldfgh]cf^gf]tnasf]cfwf
lx; ; f h]l >ldt]sf]vftdf hDdf ug{k₂b5 .
3/leq klg klxfnsf]eGf kl/j tG cfPsf]5 .
klxfn .bfh₂ef0x₂n]t k9g kfp₂gy} xfdn]
s; /L k9g₂l, wfhl kZg ul5g\ . loltah]sf]
; dfh To:tf]lyof] ; ?df ; flf/tf sIfdf pgl
egf{xg] af/df pgsf ; f; ; /f zsf ub{y}
t/ clxn] ; dyG ub5g\ k?if / dlxfnfar
sfdsf]vf; }lj efhg 5G Molb d v]df uPF
eg]d]f] >ldfgh] 3/sf] sfd ug{k5{h; df
vfg ksfpg]ef8f ; knf ug]b]v 5f]f5f]lnf0{
:sh k7fpg] k5G . l ; dhdf dlxfnsf]
x]; otaf/]yk k]6 kfb]pgl eG5g\ 5f]f5f]l
sgf, axf/L 9f\$. A of]Pp6f k/fgf]egf0 x]
h; sf]cy{5f]f5f]lx₂ ; /lft 7fpBf cf/fd
ug{ ; S5g\ t/ axf/lx₂ hf]vdk0f{ /
pk]lft 7fpBf /xg]/ nuff/ sfd ul//xgk]
eG] x] . wfhl] 5f]f]sf] rfxgfnf0{ cfk₂g}
kl/jf/sf]pbxf/0f lbP/ k]6 kl5g\ . pgsf
alxglx₂nf0{hGd lbPsf]egl pgsf] aj fn]
cfdfnf0{s6lk6 u/\$]f]pgl ; Dem65g\ . t/

ha ef0x₂sf] hGd eof] cfdfnf0{aaf; lxt
; ah]df of u/]. oBlk of]vfnsf]kfyldstf
lj :tf/}x/fpB]u0/x\$]f]5 .

c6o ; xefulx₂ eGf km/s wfhl]lhNnsf]
w}] 7fpFkl; s\$₂l ly0g\lsggeg] dfcf] fbl
cfGbf]hgsf qmdf lj b]fx₂n]ufpB]x₂nf0{
ha h:tl Vofnl, hh'; / o4sf nflu lnP/
uPsf lyP . To] ah] pgl ulj f, /fxhaf^a,
lhdf ; f]sf₂, gfek{k/m/d? / sf]6l klug\
pgl gful/stf kdf0kqsf nflu l; dsf₂ /
pkrf/sf nflu Ps k6s g]kfnu-h ku\$₂l
l5g\

pglx₂n] ul//x\$]f] sfdsf] lbuff]gsf af/d]
kZg ubf{ pgn] s]n . af6f\$]f] lj sf; ug]
elgg\ . sfdnf0{ lg/Gt/tf lb] ; b:otf
zNs p7f0/xg]/ Pstf]4 eP/ a:g] pgn]
cfZ]f; g lb0g\

wfhl h:tf lg/lf/ dlxfx₂df klg cf^gf]
; dbfosf] lj sf; sf nflu cGt/b]6 /
xg' rfg₂g] s'f xf0g . pgn] kl/l:yltnf0{
/fd]; # aem₂g]/ ; dbfodf lj Bdfg eBefj sf
dh sf/0fx₂sf] lj Zn]f0f ug{ ; lS5g\
eljiodf s0ff]lsf nflu gof sfoqmdsf]
lj sf; ubf{pgl ; Dej t ; aGbf pTs[6 ; f]
JolQmx₂ dWb]kg]5g\

cfzfsf ls/0fx;



dlxnf sNofOf ;]fsf sdf/f/L; E d /fdhltfsf]3/tkm(hfg}nfu\$]a]hf pgl d a; \$}7pEif cf0klug\ . d; E cfjfh 5ll kl/of]hgaf6 pgnf0{sf]xl e}b} cfPsf]5 eGg] hfgsf/L pgn]k]Psf]d]h]yxf k]PF. xfdlnf0{kv} eGbf pgl cfkm}sl/a @) ldg} lx} xfdlnf0{e}b} cf0g\ d]f]OR5f eg]pgnf0{pgs}3/sf]jftfj/0fdf e}b} ug] lyof].

!% jifl} /fdhltf /f}fof xDnfsf] h} uflj ; sf]u?gfy dlxnf lj sf; ax; ; d}sf] ; b:o xg\ pgl cf^gf]3/af6 @) ldg} cf]fnf] af6f]lx} dnf0{e}b} cf0klug\ ly0g\ t/ pgl s; /L cf0klug\eg} dnf0{cr}Dd nllof] lsgeg]pgl t axckfEtf ePsl oj tl xg\ pgnf0{ ; Gg, aff]g sl7gf0{ 5 / zf/L/s ?kdf klG czQm l5g\ d]h]pgnf0{oxf}Dd s; /L cf0klug\ ef]eg} k}Zg ubf{pgn]elgg\ .dnf0{tkf0}E l5\$}e}b} ug{dg nllof]Toxl eP/ cfPF.l cf^gf]ckfEtsf af/}f atfp} pgl elG5g\ .yf}lemlndnl b}Gof, gfkf gfkf ; Gof, lj :tf/}lxl8Gof .l /fdhltfsf tlg hgf bfhef0{/ b0{hgf l}lbalxgl, xh/cfdf /

ut j if{pgsf]e0af6 pgsf] aj fn]a0l afNg]; f]hf/ Kofgn vl/b u/]. Ps hgf dlxnf; lxt w}h]pgnf0{6r{nf06 h: tf ; fdu] lbG]j frf u/}f 5g\ t/ s; h]k7f0lbPsf 5}g\ o; af6 pgl blvt l5g\

lhxh/cfdf xg}G5 . pgl hGdhft ckfE xg\ . pgn]lj Bfno hfg kf0gg\ . ; flf/tf slffdf egf{ePk15 pgn]clf/ b}fpg] / sl7gf0sf ; fy aff]g]ulyG\ /fdhltfn]xfdf nflu /df] tl:j/ agfpg]/ lr7L n}g]sfd ul/g\ . pgl xfdlnf0{w} }s/f eGg rfxlGyg\ / To; nf0{lj leGg tl/sfaf6 cleJoQm ul/g\

/fdhltfsf]kl/j f/sf]# xn v} / @ xn af/L 5, hg pglx}sf] kl/j f/sf] cfj Zostfx} k/f ug{kof}t 5 . pgsf]v}df kofh, tf]Lsf] ; fu, dhf, af}l / c}o df} dl t/sf/L km}5 . /fdhltfn]cgdfg u/]cg; f/ pgsf]kl/j f/sf] cfj Zostf k/f ug{kl/j f/sf]p}kfbg kof}t 5 . pgsf]kl/j f/sf]Pp6f uf0{ Pp6f e}l / af5f]5 . pgsf ajf / cfdf v}df sdf ug{ hfg] xh/cfdfn] uf0j :t' x} ug}G5 eg]pgsf ef0alxgl} lj Bfno hfg]u5g\ pgl 3/d}a; } kfgl Nofpg]/ 3/sf]sfd ug] ul5g\

/fdhltfn] cf^gf] hljgdf csllkgo e}fej h}o Joj xf/sf] ; fdgf u/}l l5g\ . pgnf0{pgs}kl/j f/sf ; b:o / cleefj sn]



l; :gfh]lxsfpg]/ sfgf]eg] afhfg]ubv].
 kl/jf/sf ; b:ox_e pgsf] ?lrsf af/df
 jf:tf ubv]. pgnf0{afsl /x\$]vfgf dfq
 lbg] ul/Gyof] hg pgsf] ef\$ dgg kof(t
 xGyof]. cfo ufpBf dflg; x_e n] sBk6
 u/\$] 36gf; lxt pgn] cfkth] ; fdgf u/\$]
 b]o]xf/sf 36gfy_e sf] ; Demgf ul/g\

pgl cfkth] ajf; E l; ldsf b0{ k6s
 u0; s\$] l5g\ dfl; s ? !,))) ckfEtf

w]h] pgnf0{ 6r{ nf06 h:tf ; fdull
 lbg] jfrf u/\$] 5g\t/ s; h] k7f0lbPsf
 5gg\ o; af6 pgl blvt l5g\

axckfEtf ePsl /fdhltfnf0{.d; E cfj fh
 5l kl/of]hgfsf af/df w])s/fx_e yxf 5 .
 pgn] ; flf/tf slffdf egf{ eP/ s; l
 k9g / nvg l; lsg\ eG] s/f atf0g\.
 pgnf0{ ; dfj z u/\$df pgl kl/of]hgfklt
 cfef/l l5g\ / ; a) ; b:ox_e n] pgnf0{

eQsf nflu cfj hg
 lbg . clxn] lj ut
 b0{ jif{ otf pgn]
 To] eQf kf0/x\$]
 l5g\ . eQsf] /sd
 kfPk15 s\$] cfkth]
 ; E /fv] sk8f
 / s:d]6s ; fdgf
 lsG]/ afsl ajfnf0{
 lbg] ul5g\ . ut jif{
 pgsf] eQfaf6 pgsf]
 ajfn] aQl aflG]
 ; fhf/ kofgn
 vl/b u/] . Ps
 hgf dlxf; lxt

nvg k9g / cfkth] clwsf/sf af/df abv]
 ; xof] u/] . tyflk slffdf l9nf cfPsf]
 klG pgnf0{ kfo ufnl ul/Gyof] . pgn]
 k9\$] s\$] kf7x_e nf0{ klG JofVof ul/g\
 pgn] xfdlnf0{ s\$] clf/ n]v] b]vf0g\
 s\$] c\$ x_e klG k9] ; gf0g\ . pgn] tlG
 lbg nfd] tflnddf ; xeful e0 50{ 3/h'
 lx+f, kfgl / 9n lgsf; , afnaflnsfnf0{
 lj Bfno k7fpg] / hjftf; tyf /S; l;]g
 lj ?4sf]k] j l hh'; x_e df klG efu ln0g\

/fdhltfn]cf`gf]; dbfodf b]v]\$]kl/j tG af/
 JofVof ul/g\ klxfn eGbf km/s clxn] pgsf]
 kl/jf/sf dlxfn ; b:ox_e 50\$] ahf 3/d}
 a:5g\ . 50{ePsf] JolQm] vfgf ksfpEg .
 ufpBf klG dlxfn_e 50\$] ahf df uf0uf]df
 uP/ a:bGg\ pgsf] ajfn] ; Nkrf lkpg' xGyof]
 t/ clxn] 5fB] eof] . pgn] klG ; Nkrf lkpg]
 kof; u/\$] ly0g\t/ ; flf/tf slff uPk15
 To:tf] sfd ulbGg\ . kl/of]hgfn] pgnf0{
 ckfEtf ePsf lj Bfyl_e k9g] lj Bfnodf
 egf{ul/lbP pgl cem k9g rfxlG5g\ pgsf]
 ajfn] ckfEtf ePsf s\$] s\$] k9g] ; x/df
 n]hg] jfrf ugE] Psf] 5 t/ To] lbg slxn]
 cfpg] x] pgl eG ; lBgg\

/fdhltf; Ǝ d]sl/a \$) l d g ̃ s / f s f g l u / Ǝ
 pgn] c ̃ t j f f f ̃ f q m d d f t l : j / a g f p g] /
 l r 7 l n v g] u l / g \ k l 5 5 n k m e 0 / x ̃ f] l j i f o
 pgn] a e m y ; l s g g \ a f l l g e m s f] d f l g g \.
 o ; n] u b f { x f d l n } c ̃ t j f f f { / f ̃ o f } . e v { }
 c f 0 k u ̃ ̃ l P s h g f d l x n f n f 0 { l z / e m s f P /
 9 f] u g d : s f / u b ̃ ̃ . l g s } 5 f } k n k l e l g g \.
 p g l x ̃ s / f s f g l u g { y f n] / d] d] r] 8 f o / l
 / ; f d g a ̃ b u / Ǝ .

.d; Ǝ c f j f h 5 l k l / o f] h g f n] c k f ̃ ̃ t f e P s f]
 J o l Q m n f 0 { k l g a x ; ; d x d f ; d j j ̃ z u / ̃ f]
 b v g k f p ̃ ̃ f d x l i f ̃ e P F . s l f a f 6 p g n]
 l j s l ; t u / ̃ f] r ̃ ̃ g f / p g s f] k 9 g] / n v g]
 ; l k b v ̃ ̃ k l g d v z l e P F . ; x h s t f f n f 0 {
 s l 7 g e P s f] d] c g d f g u g { ; S 5 ' l s g e g]
 c k f ̃ ̃ t f e P s f] J o l Q m ; Ǝ J o j x f / u g { c l t l / Q m
 ; l k c f j Z o s k 5 { . T o f] l f ̃ ̃ d f T o : t f c k f ̃ ̃ t f
 e P s f J o l Q m ̃ ; s l t x f] f g \ k l / o f] h g f n]
 p g l x ̃ s f] t Y o f l ; s n g u / ̃ T o x F / x ̃ f] s g]
 l j B f n o d f k 9 f p g] J o j : y f u g { ; S y o f] l s e g]
 d] ; f] r / x Ǝ .



	<p>l; ; -lj sf; sf nflu gful/s ; dfh @&) e6bf a9L ; fgf tyf demf cfsf/sf 8lg; gful/s ; dfh ; :yfxf?sf] Pp6f :jt6q ; 3 xj] . o; sf ; a) ; b:ox? Plzof, clkksf cyjf blifof cdll/sfdf lj sf; sfo6f ; mlg 5g\ cfkm6f] dVo sfo{ cyjf lqmfnsfksf] Pp6f lx; :sf ?kdf . l; ; h] Pp6f Gofok0f{ / bluf] lj Zj sf nflu 8lg; ; :yfxf?nf0{ ; fy lb65 / cgej / ; feif 1fg cfbfgk6f] ug] d-rsf ?kdf sfd ub5 . o; n] lfdtf clej [4 ub5, k:/k/ l; sf0 / gjlg ; ffnf0{ k] 46 ub5 / lj sf; ; xsfo6f cfd ; xelutnf0{ ; an agfpb5 .</p> <p>www.cisu.dk/eng</p>
	<p>ldzg Oi6 k]l{ o/fk / Plzofsf ; a66bf hf]vddf /x3f ; dbfox?; E sfd ug] Pp6f u/d6fkrfdhs c6t/f66 p4f/ / lj sf; ; :yf xj] . o; n] ; xfof cfj Zos ePsf ; dbfox?sf] /fhglts, hifto cyjf wfd5 cf:yfsf cwf/df pglx?nf0{ lj e6 gu/l sfd ub5 . ldzg Oi6sf] W66 eg3f] p4f/, kb; yfkgf / lj sf; nf0{ hf66} / ; dbfosf] cfkmf0{ ; u7t ug] / ; xofu ug] lfdtnf0{ alnof] agp/ dfj] lo p4f/ ; xfof / lj sf; ; xfof] d6f] hf]vddf /x3f dfj; x?nf0{ ; xofu ug] xj] . ldzg Oi6sf] d66ofx? eg3f Odfigbl/ tf, s?0ff, ; a) dfj; sf nflu ; Ddfj / JolQmsf] sb/ xj] . ldzg Oi6n] gk]nfndf ; g66)) & blv sfd ug] yfn3f] xj] .</p> <p>www.miseast.org</p>
	<p>s0ff6l Plss6 u]ldof lj sf; tyf cg; 6wfg s6b]-lqm8fs{gk]fn_ s0ffnl{ l66sf oj fx?n] ; dtdfhs / ; Dj 4 s0ffnl{ l66sf] kl/slk6f; lxt ; g\!(((df :yfkgf u/3f] ; :yf xj] . o; ; :yfsf] W66 eg3f] s0ffnl{ l66sf] dfj; x?nf0{ lzllft, ; u7t u/l pgnf0{g} kl/rfint u/l dfj clwsf/sf] k] 46 ug] / ul/al / pk]ff lj ?4nufotsf cfkm6f] clwsf/ bfj l / pkefu ug] pglx?nf0{ lfd agfpg' xj] . o; n] ug] c6o sfo6f?df cg; 6wfg / tYodf cwf] / t glt k] j l / s0ffnl{ l66df ; f66sf] 6ofof]rt / lj j 3l kl/rfng xj]</p> <p>www.kirdarc.org</p>
	<p>dlxnf sl6of ; jf -8An8AnP; ; g\!((# df x0nf lhlnfdf :yfkgf ePsf] dlxnfn] g66] j u/3f] s0ffnl{ l66sf] Pp6f cu6l ; :yf xj] . o; sf] p27o dlxnfnf0{ ; zlQms/0f ug] / ; fdbilos lj sf; sf] z?j ft ug] xj] . xfn of] s0ffnl{ l66sf] tlg lhlnfdf lhj sfkrhg, lzlf, ; jf:Yo, dlxnf ; zlQms/0f sf] l66df / ckEtf ePsf dfj; x?; E sfd ub5 .</p> <p>www.wws.org.np</p>

; Dks{

ld; g Oi6

kf]a-gm* (&, 04k=; = @#* , hfpnfv7, nIntk/, gk]fn

knf6 gm+ (& ! %%#* \$! ^, %%#* ^^*

km6fS; M+ (& ! %%\$%^ \$ (

Od]hM admin.nepal@missioneast.org